



C CENTRO DE SOLIDARI-
ANDINA

Tucui shunguhuan
cuyashca runa
huahuacunaman carani.



J.

1^{er} grado.

EDICION: Ministerio de Educación y Cultura
Proyecto de Educación Bilingüe Intercultural
M E C - G T Z

AUTORA: Lola Díaz Salazar
Maestra Rural

ILUSTRACIONES: Raúl Pérez Janeta
6o. grado Esc. "Fernando Daquilema"

CORRECCIONES: Pedro Bahua
Francisco Curicama

TRANSCRIPCION: Sr. Agustín Jerez

Colaboraron para las investigaciones requeridas, niños de la escuela "Fernando Daquilema", indígenas de los sectores Licto, Cacha y Flores.

Los contenidos del texto han sido revisados y aprobados por la Federación del Cabildos de Cacha y por:

Dr. Matthias Abram
Lcdo. Fernando Valencia
Lcdo. Wilfrido Heredia
Lcda. María Augusta Díaz
Prof. María Chango.

Shujniqui yachanapaj huillai

Huahuacuna cambaj alli rijsishca mashi tucungapajmi munani.

Ñucaca concunapaj sumaj causaipajmi yuyachisha nini, cambaj munashcatapish yachachingapaj munani.

Asha quillcacunallami ñucanchij runa huahuacunapaj rijsishcaca tiyan.

Chaimantami shujtaj quillcacunapi yachacushcanchij.

Cunanca cambajmi cani, cambaj cuchi - pimi causagrini, concuna concan puncha causacushca shinata yachachishpa sinchiyachingapajmi munani.

Chaimantami can cuyachun mañani.

Ñuca pangacunaca lliquirinallami, lliquish - pa mapayachishpapish mana alli ruranguichu, cungarishpa cambaj maquihuan mana japishpapish chashnallatajmi mana alli rurangui.

Alli charihuai, canhuan charihuai, ash - tahuan shujtaj huahuacunapajpish rijsishca mashi tucungapajmi munani.

Lectura que deberá hacer el Maestro

“Lo que te dice el Libro de 1er Grado”

Niño indígena quiero ser tu amigo, ser útil en tu vida, enseñarte todo lo que quieras.

Hay pocos libros amigos de los niños indios. Siempre han tenido que estudiar en libros prestados.

Pero yo ahora soy tuyo estoy cerca de tu vida, de tus costumbres, de tu realidad.

Solo te pido que me quieras.

Mis hojas son de papel, por eso son delicadas, si me rompes o me manchas, me haces daño.

Si me olvidas y no me coges siempre en tus manos, igual.

Cúfame, Protégeme y dame muchos amigos.

SHUJNIQUI JATUN YACHANA: Pachata Rijsina

"Alli yachashpa pajtachingapaj"	13
Ñucanchij	17
Ñucanchij aicha	20
Utushpa shujllata rurashunchij	23
Utushcacunata llutachishunchij	25
Imashina huahuacuna yachana canchij	27

2º YACHANA: "Imata ricunchij"

Ñuca yachana huasi	30
Parlashunchij	36
Rizashunchij quillcashunchjpush	39
Quillcata catishunchij	44
Allpahuan yacuhuan pujllashun	45

3º YACHANA: "Ñucanchij yuyaicuna"

Caipi tiyacujcunaca imacunataj can	46
Rizashunchij	51
Caparishpa pujllashunchij	59
Taquishun taquishun	63

4º YACHANA: "Rimanacunamanta"

Caicunaca cashnami rimarincuna	64
Ñucanchij rimarinacuna	66
Shuj shujta yupana	70
Yapashpa anchuchishpapi	72
Minga jahua parlamacushunchij	75

ISHCAINIQUI JATUN YACHANA

ÑUCANCHIJ JATUN AILLU

1º YACHANA: "Ñucanchij"

Cambaj alli riisishcami canchij	79
---------------------------------	----

Ishcaita yupana	84
Cai yupaicunamanta anchuchishunchij	86
Nucanchij shujniqui ahuashcacuna	96

2º YACHANA: "Ñucanchij Aillu"

Ñucanchij aillucunata ricushunchij	97
Ñucanchij yayacunapaj ruraicuna	99
Ñucanchij yayacuna shujtaj llajtacunapimi	100
ruraicunata mashcan.	
Quimsa yupaita rijsishunchij	105
Quimsacaman yupashun rurashunpish	106
Cai yupaicunamanta anchuchishunchij	107
Tandachishcacuna	108

3º YACHANA: "Ñucanchij Huasicuna"

Ñucanchij huasicuna	113
Ñuca llajta chujllacunaca cashnami can	114
Chuscu yupaita rijsishun	118
Cai yupaicunamanta anchuchishunchij	120

QUIMSANIQUI JATUN YACHANA

CAI PACHACA ÑUCANCHIJ CAUSAIMI

1º YACHANA: "Causai, cuyui, yanapaipish"

Cai pachapi tiyajcunamanta rimashunchij	127
Imashinataj ñucanchij causajcunaca yanapa-	130.
nacunchij.	
Yacuta, huairata causangapajca ministinchijmi	133
Pichca yupaita rijsishun (Ricushunchij).	135
Tandachishunchij pichcacaman	137
Cai yupaicunamanta anchuchishunchij	138

2º YACHANA: "Ñucanchij chagra"

Ñucanchij chagra	141
Chagrapi rurashpa yachashunchij	148
Sujtacaman yupashunchij	152

Taquishun taquishun	156
Cai yupaimanta anchuchishpa rurashunchij	158

3º YACHANA: "Huihuacuna"

Ñucanchij llajtapaj huihuacuna	159
Yupashun tandachishunpish pusajcaman	167
Anchuchishunchij	168
Yupashun tandachishunpish iscuncaman	169
Iscunmanta yupaicunata anchuchishunchij	170
Imashi, imashi	172

4º YACHANA: "Ñucanchij llaita"

Ñucanchij llajtapi purijcunata ricushun	173
Ñucanchij llajtapaj raimicunata shuyushun	178
Chunga yupaita rijsishun	183
Chungamanta anchuchishunchij	184
Imashi, imashi	186
Ñucanchij Cabildu	187

5º YACHANA: "Ñucanchij pura"

Ecuador llajtapaj huahuacunata rijsishun	189
Chunga iscuncama yupai	191
Patsajcama yupashunchij	193
Chantana yupaicuna	194

6º YACHANA: "Ñucanchij llajtapaj alli causai"

Ñucanchij llajtapaj alli causai	197
Tucui tiyashca micunacunata rijsishunchij	199

7º YACHANA: "Ñucanchij yuyaicunahuan rurai"

Catij quillcacunahuan yuyaicunata, shimicunata- tapesh quillca catina: m,b,s,p,sh,c,ch,t,ts,- l,ll,r,h,ñ,n,j,y,q.	
Quichua shimipaj quillcacunata ricushun	221

SHUJNIQUI JATUN YACHANA

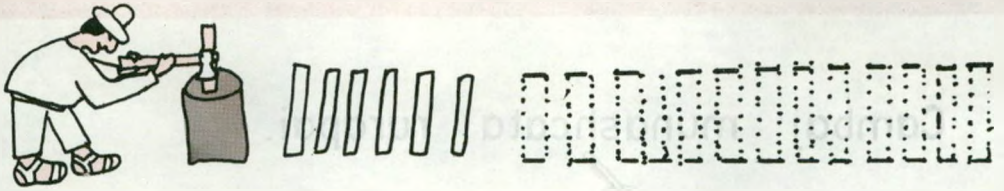
PACHATA RIJSINA

“Alli yachashpa pajtachingapaj”

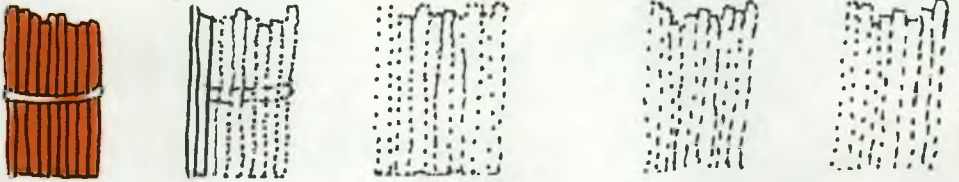
Cambaj munashcata rurapai.



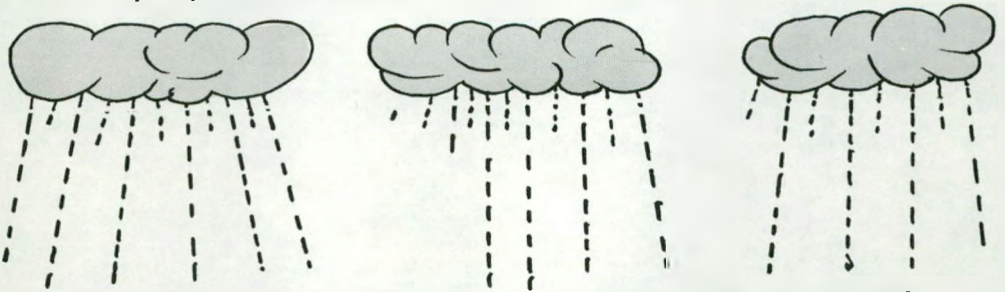
Yantata rurashpa yayata yanapashun.



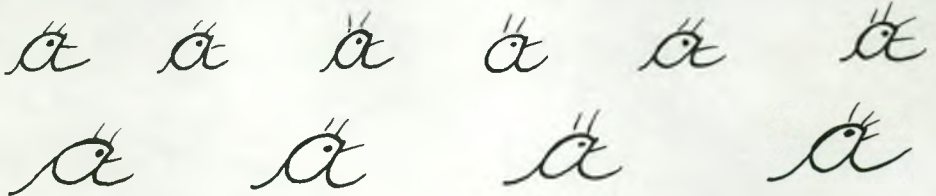
Yantacunata alli tandachishpa huatapai.



Cai puyumantami tamian.



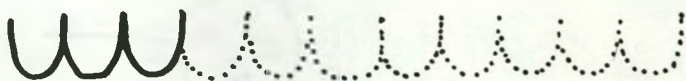
Ucuchacunamanta rurashpa tucuchipai.



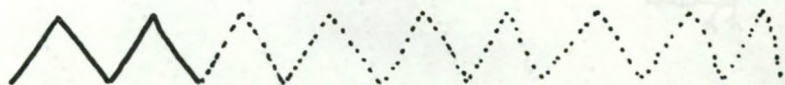
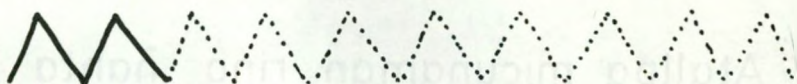
Mamapaj huallcata pallasun.



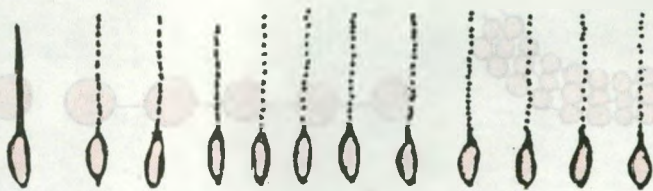
Huarmi huahuapaj quirucunata rurapai.



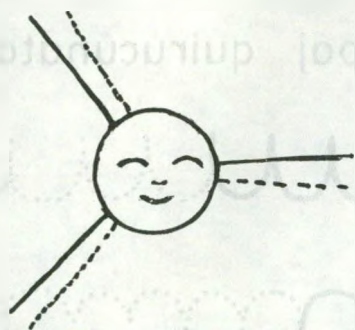
Atujpaj quirucunata rurapai.



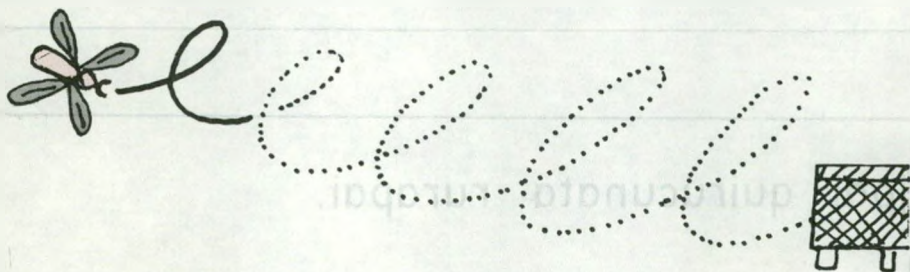
Cibada muyucunata tucuchipai.



Inti achijyachicujta tucuchipai.



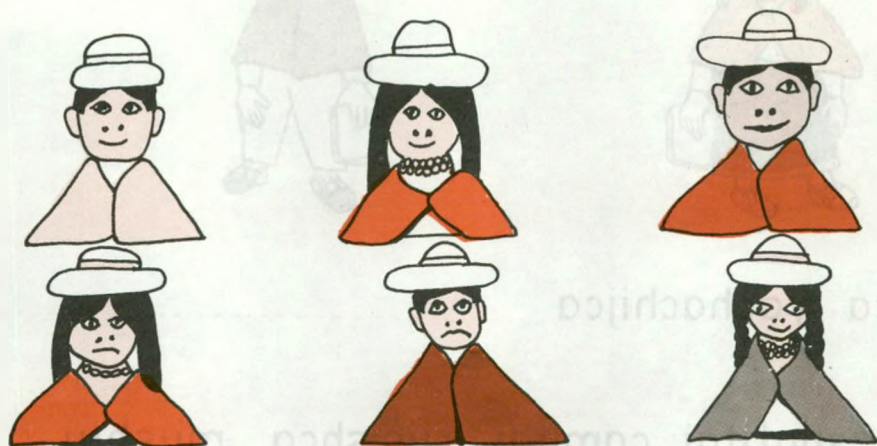
Maita chuspi jatarishpa rijta catishun.



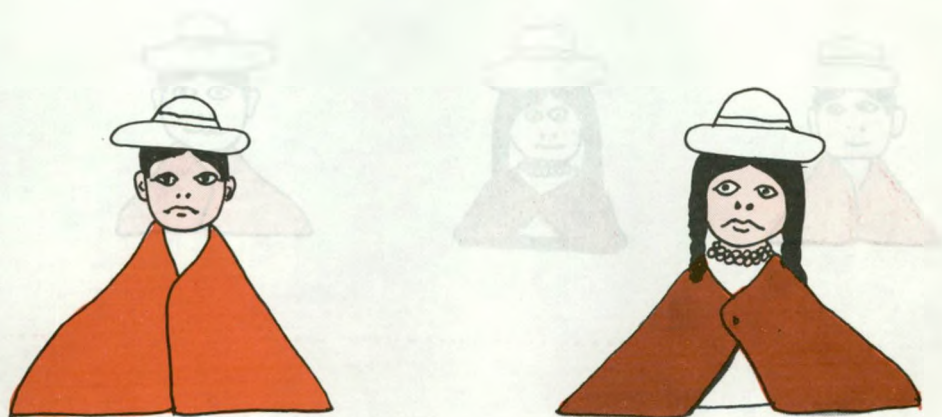
Atallpa micunaman rina ñanta catishpa rurapai.



Ñucanchij



Ñuca



Ima shutitaj cambaj yachachijca.



Ñuca yachachijca

Ima shutitaj cambaj rijsishca mushuj
huahuacunaca.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ima shutitaj cani.



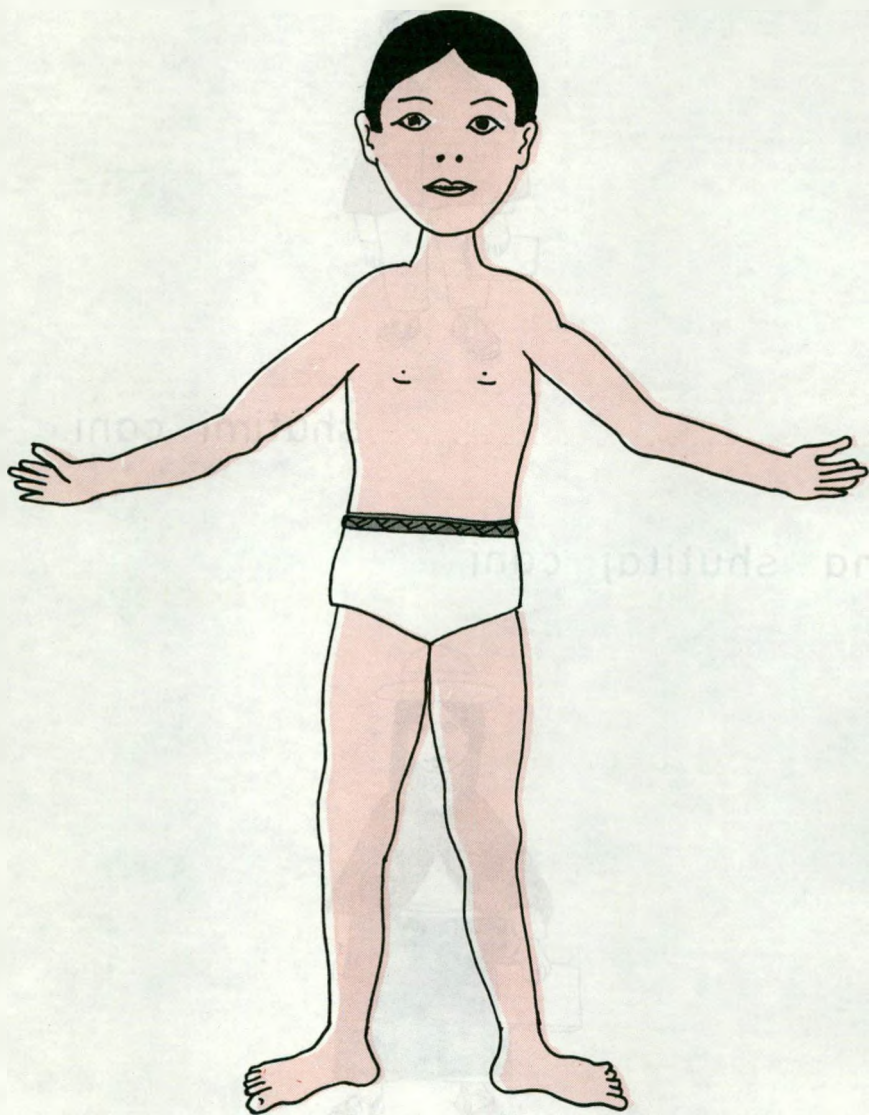
.....shutimi cani.

Ima shutitaj cani.



.....shutimi cani.

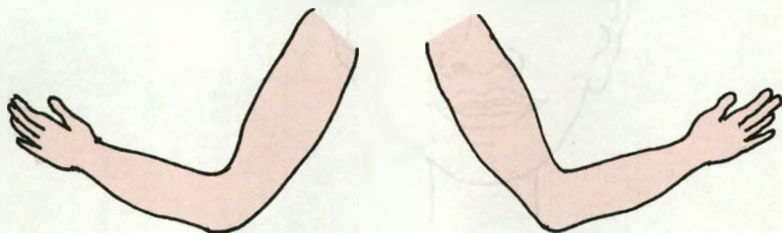
Ñucanchij Aicha



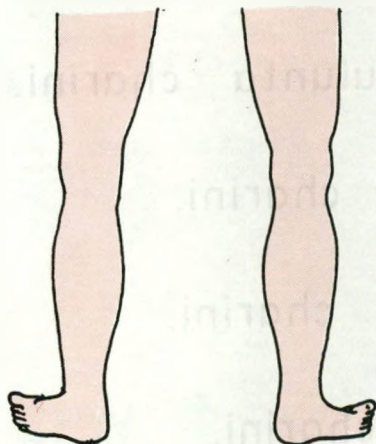
Ñucanchij **aicha**ca imallatataj charin.



Shuj **umata** charin.



Ishcai **rigracunata** charin.



Ishcai **chaquicunata** charin.
Caicunaca imapaj can.

Umapica imatataj charingui.



Ishcai rinrinta charini.

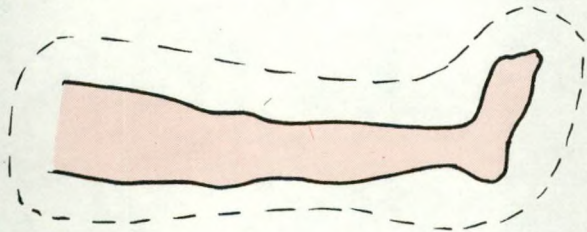
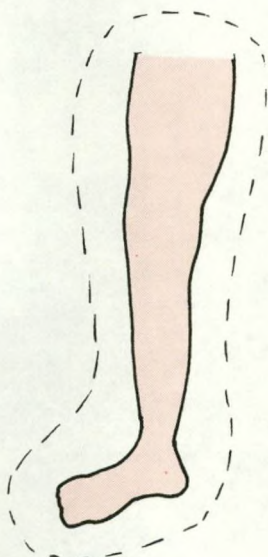
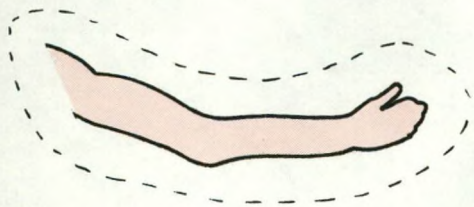
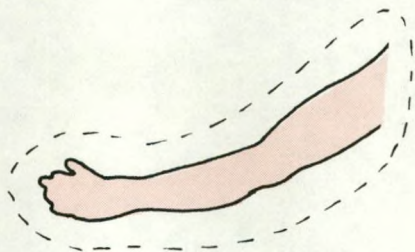
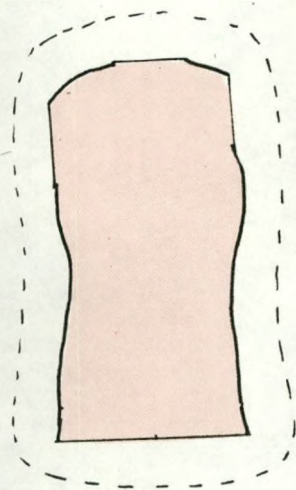
Ishcai ñahuilulunta charini.

Shuj singata charini.

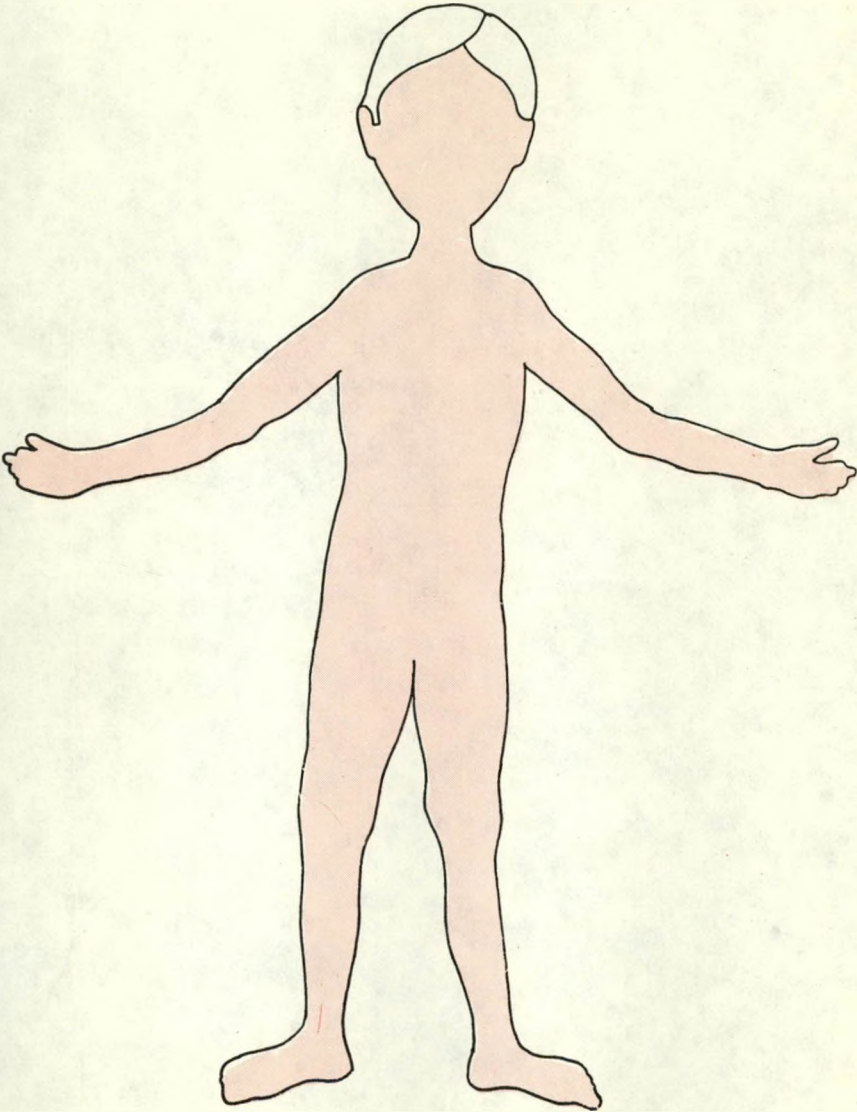
Shuj shimita charini.

Acchatapish charini.

Utushpa shujllata rurashunchij.



Utushcacunata llutachishunchij.

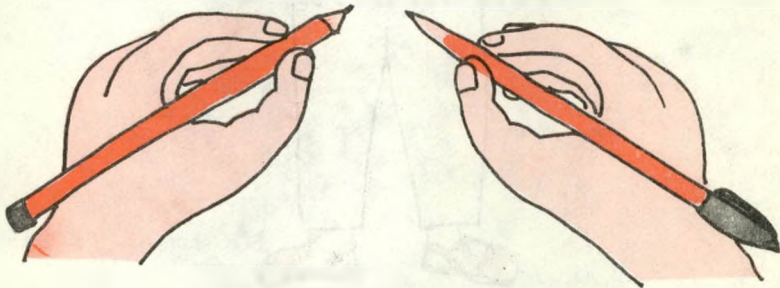


Imashina huahuacuna yachana canchij.



Huahuaca mana
allichu tiyacun.

Huahuaca allimi
tiyacun.



Ñucanchij ishcai maquicuna

Maijan maquihuan quillcani.

Pidru shina maquipi japishpa charishun.



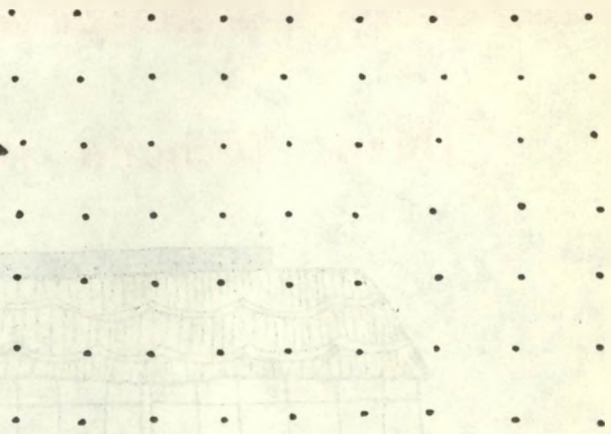
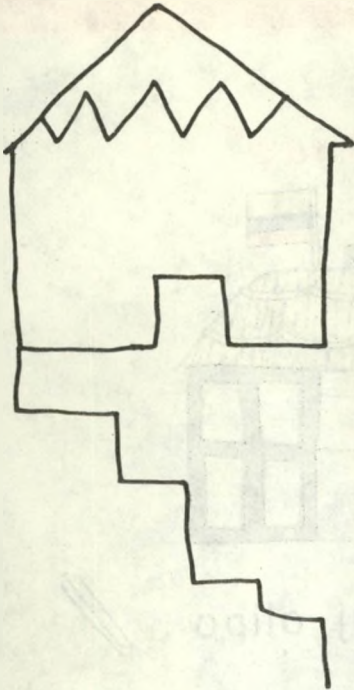
Lluqui maqui

Alli maqui

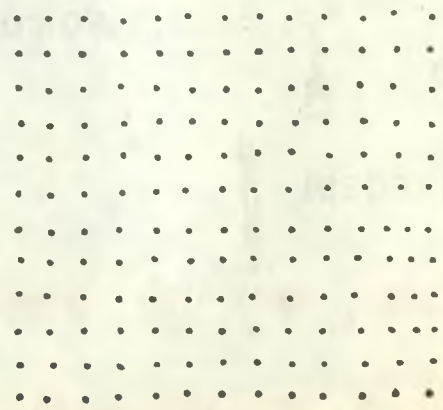
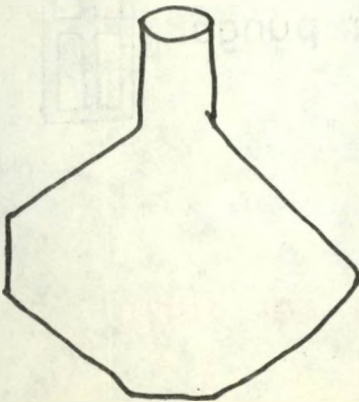
Lluqui maqui

Alli maqui

Cai iñucunahuan shujtaj huasita rurashun.



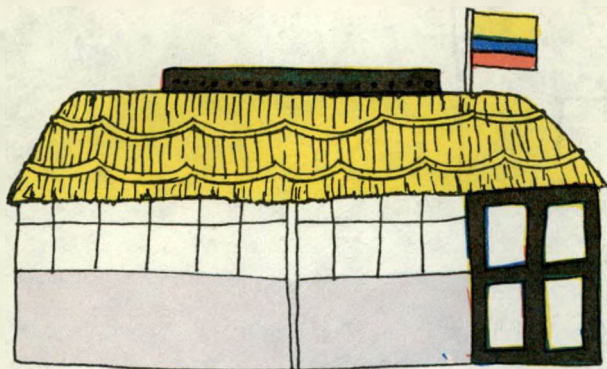
Iñucuna ucupi shujtaj puñuta rurashun.



2º Yachana

"Imata ricunchij"

Ñuca Yachana Huasi



Miza



Quillcaj allpa



Tiyarina



Quillcashcacuna



Unancha



Inti huaira

yaicuna pungu



Pichana

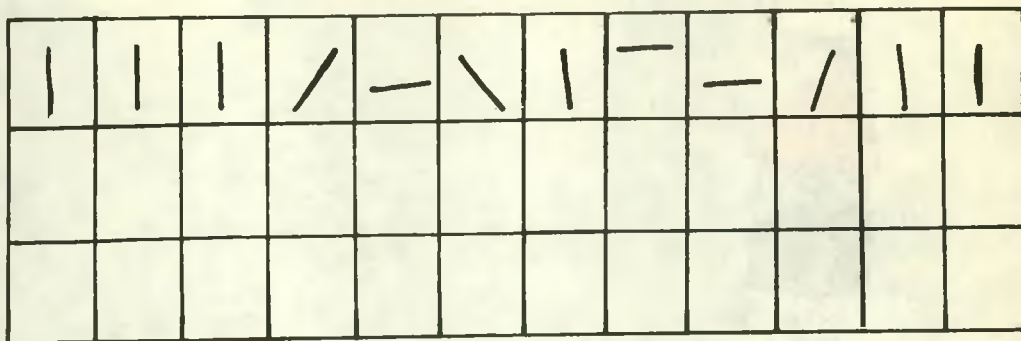


Quillcaj caspi

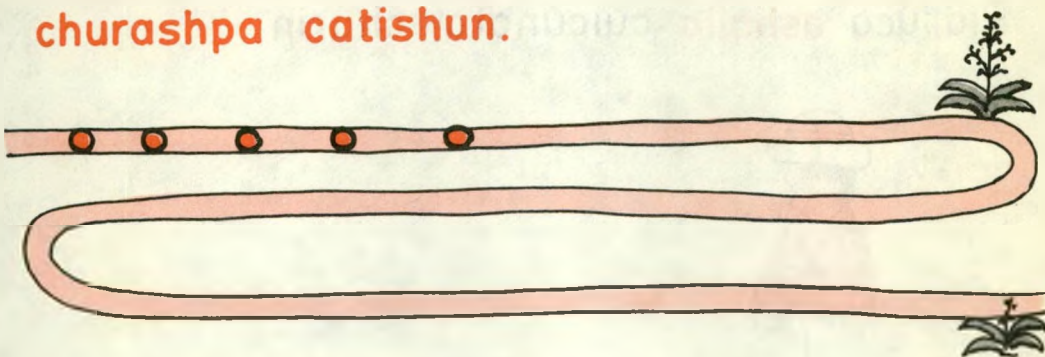


Ima ricuna, ima alli charina cai tucui
tiyajcunata parlashunchij.

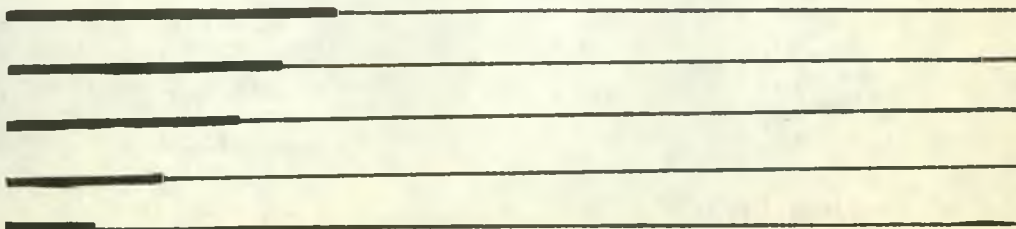
Jarca ucupi tiyaj caspicunata rurashpa
catishun.



Huachu ucupi quingriman muyu papata
churashpa catishun.



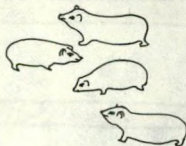
Cambaj quillcana pangapi quingriman
huachuta rurashpa catishun.



Mariaca **achca**



Pidruca **ashalla** cuicunata charin.

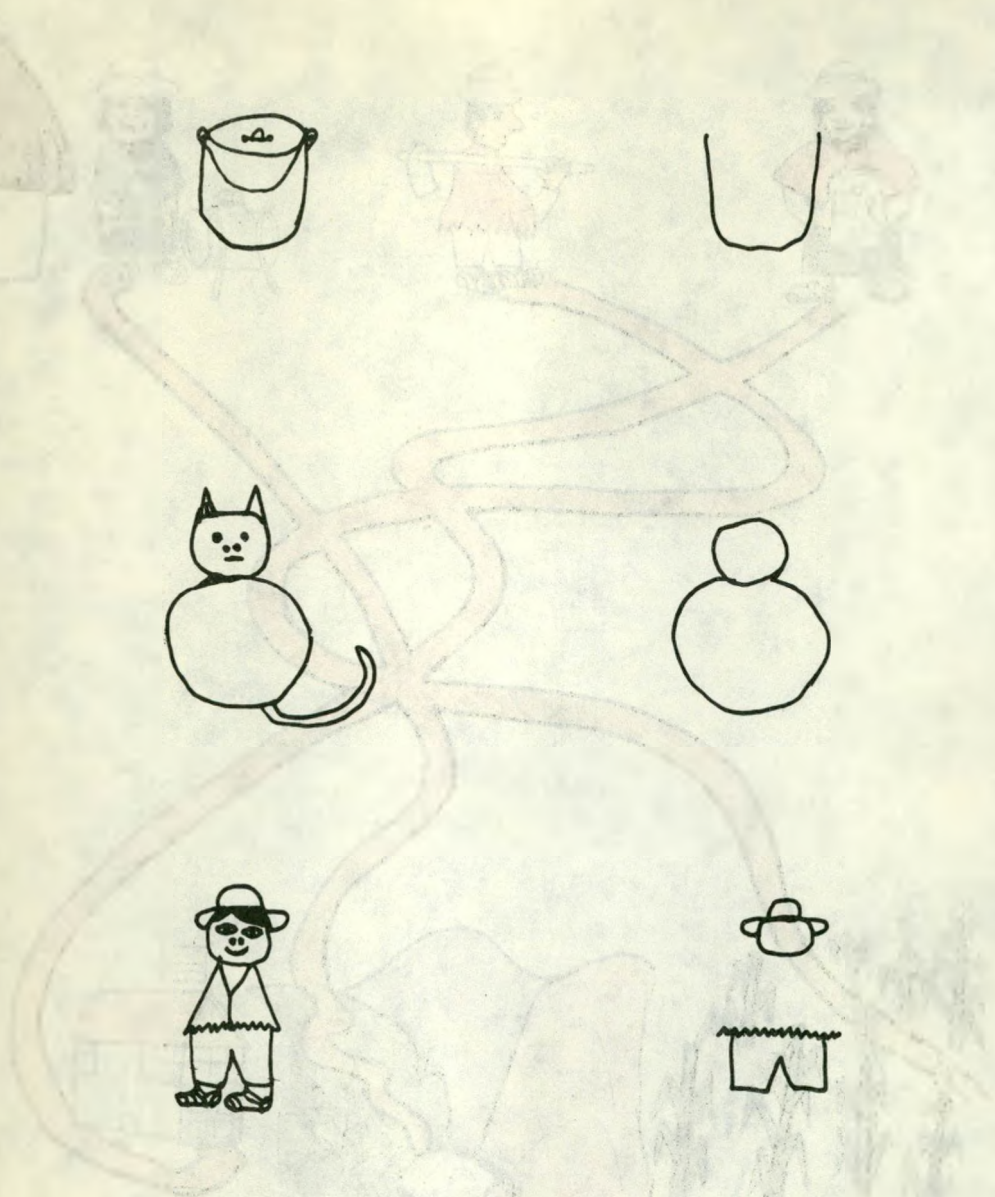


ashalla

achca



Huahuacunapaj ñanta chayangacaman
cambaj maquihuan catipai.

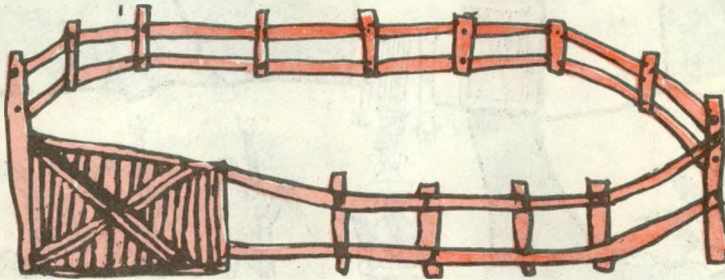


Chimbapurashpa huasipi tiyashcacunata
cai jarca ucucunapi rurashpa tucuchi-
pai.

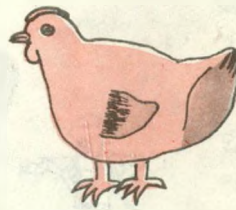
Cai yuraca mashna pangacunata charin.



Cai quinllaca mashna uvijacunata charin.



Cai atallpaca mashna luluncunata huachashca.



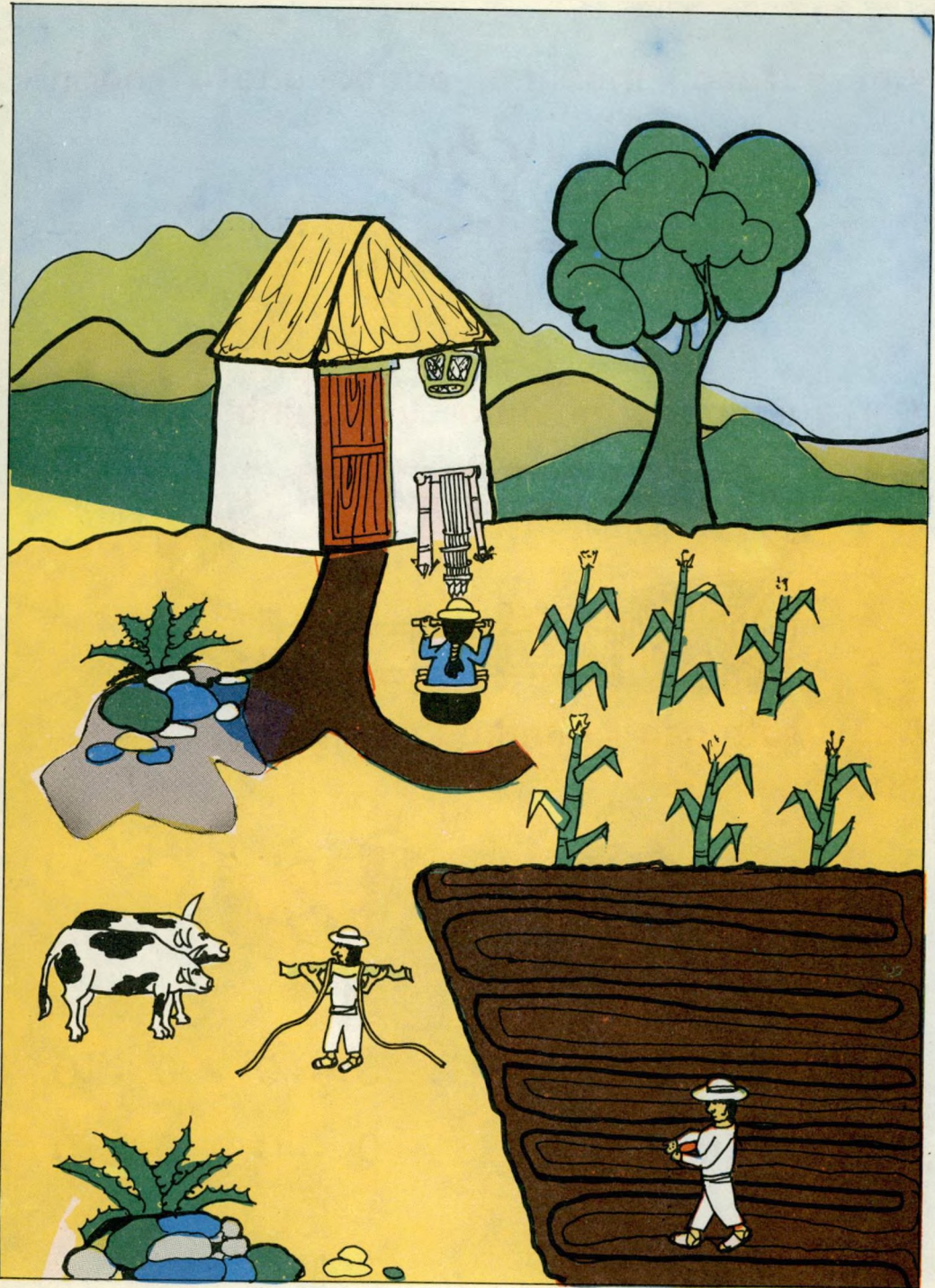
mana ima

0 - 0 - 0 - 0

mana ima

0 - 0 - 0 - 0

Rimashunchij



Michij ñañacuna



Maria, Inti Rusariupish quimsa ñañandinmi michijcuna carca.

Shuj puncha yuracuna chaupipi pujlla -
cushpaca chingarircacunami. Quimsa mi-
chijcunaca shujtaj, shujtaj ñancunatami
japircacuna.

Manchaihuan shujtapish, cai shujtapish,
chai shujtapish caparircacunami.

Paicunapaj caparishcallatajmi yura ucu-
mantaca shuj shimi uyarirca, cashna:

Cai shimicunapi vucalcunata mashcashunchij.

uma

usa

upa

cusa

shimi

huarmi

rumi

inti

ñuñu

puñu

uchu

uju

upa

urcu

ucu

usa

a

u

j

a i u

a i u

a i u

Rizashunchij quillcashunchijpish.

ailu

a

allcu

a

allpa

a a

inti

i i

inca

i

ishcai

i i

uju

u u

ujsha

u

uchu

u u

a

i

u

i

u

a

u

i

a

i

a

u

u

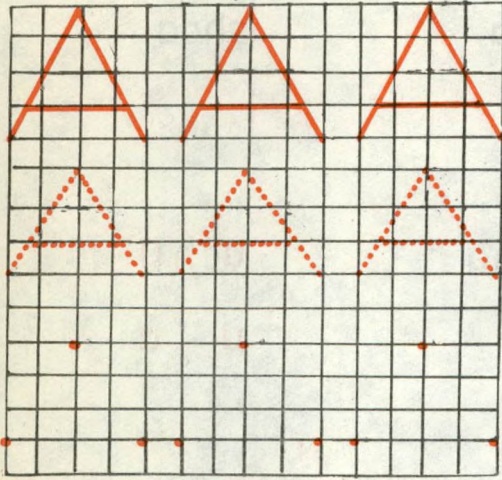
a

i

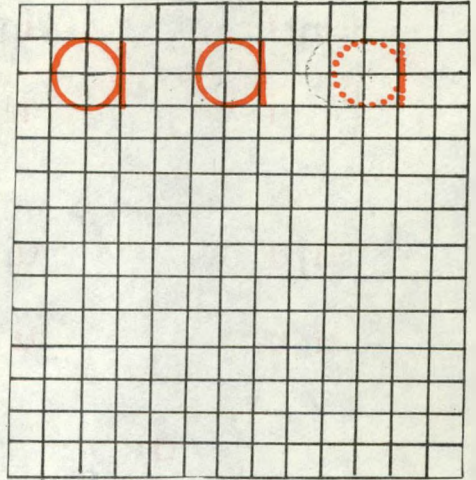
Quichua shimipica quimsa vucalcunallami tiyan.



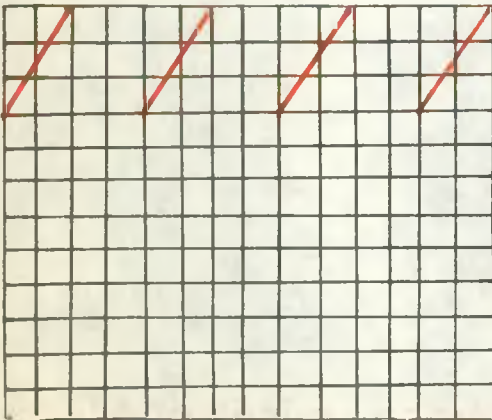
Allpa



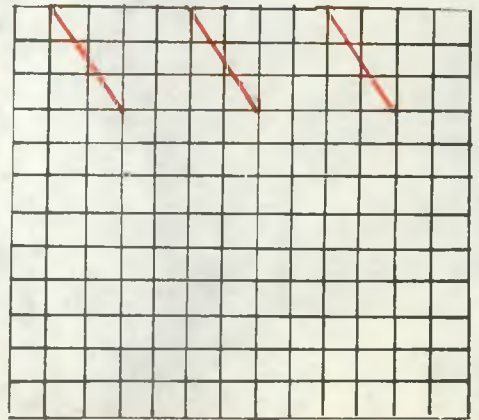
allcu



Maquihuan quillcashun.



Atallpa



atuj

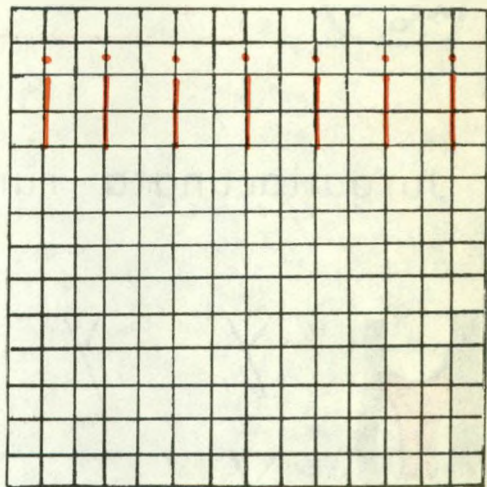
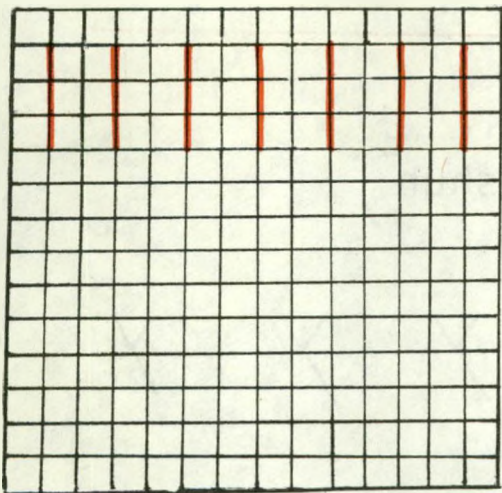
aillu



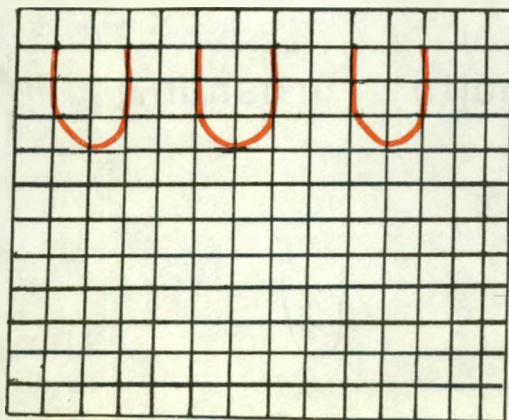
inti



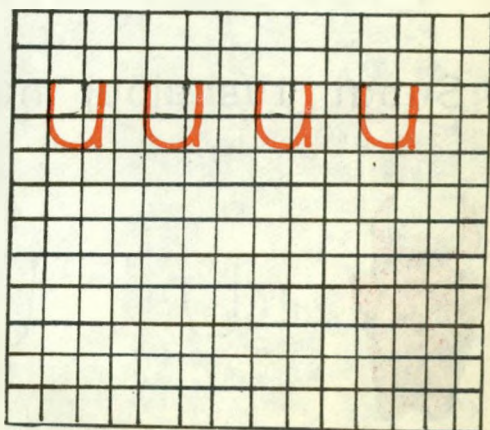
irqui



Maquihuan quillcashun.



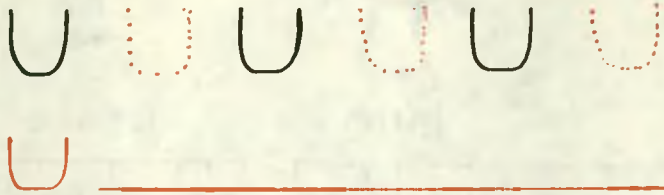
Uma



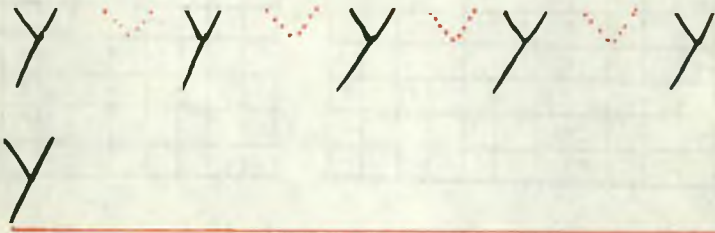
Usa

Urcu

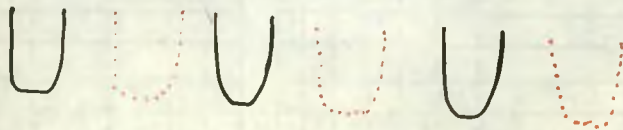
Huihuacunapaj hirraduracunata rurashun.



Jurquitacunata rurashun.



Supai tushujpaj ñahuita rurashun.





tiyaripai



shayaripai



pahuaripai



callparipai



maquihuan huajtapai



muyuripai

Tucuilla tandarishpa rurashunchij.

Quillcata catishunchij

Ñucanchij Yachai Huasica

shutimi can.

Ñucanchij Yachachijca

shutimi can.

Yachai Huasi

Yachachij

Yachai Huasi

Yachachij

.....

.....

.....

.....

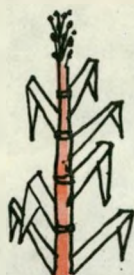
Allpahuan yacuhuan pujllashun.



3º Yachana

“Ñucanchij yuyaicuna”

Caipi tiyacuycunaca imacunataj can.



huru



limun



cachi



uchu



yacu



asua

Japinacuna



mishau



rumi



millma

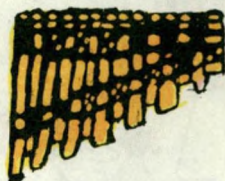


Cai huahuacunaca ima ashnaitataj mut-
quicun.

Sumaj ashnaitami mutquicun.

Mana alli ashnaitachu mutquicun.

Caicunaca imashinataj uyarin.



Rundadurca allillami huajian.

Tamburca sinchimi huajian.

Allilla

Sinchi



Urcupica chirimi can.

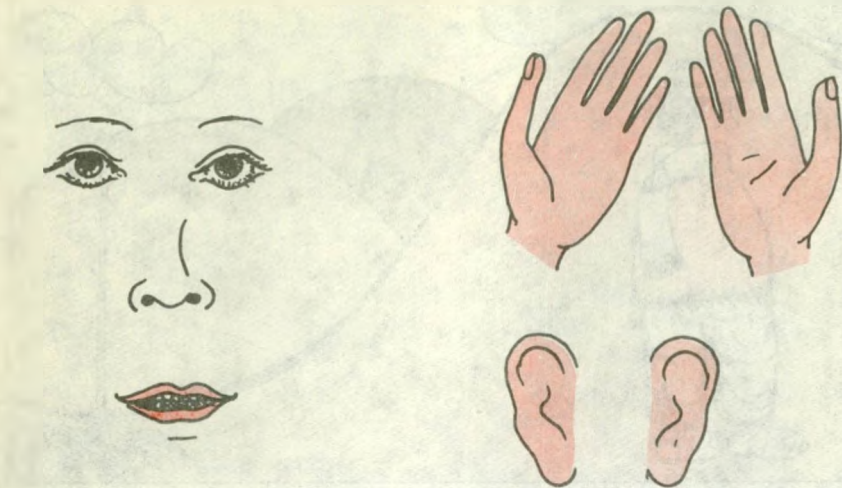


Yunga llajtapica cunujmi can.

chiri

cunuj

Cai tapuicunata cutichipai.



- Imapajtaj ñahuicunataca charinchij-
Ñahuicunataca ricungapajmi charinchij.
- Maquihuan tupanaca imapajtaj can-
Ima cashcata yachangapajmi can.
- Rinrinca -
Uyangapajmi.
- Shimica -
Munangapajmi.
- Singaca -
Mutqingapajmi.

Rizashunchij:

Huiruca mishquimi can.

Limunca agrumi can.

Sisacunaca allimi mutquirin.

Rundadurca allimi huajian.

Rumicunaca sinchimi can.

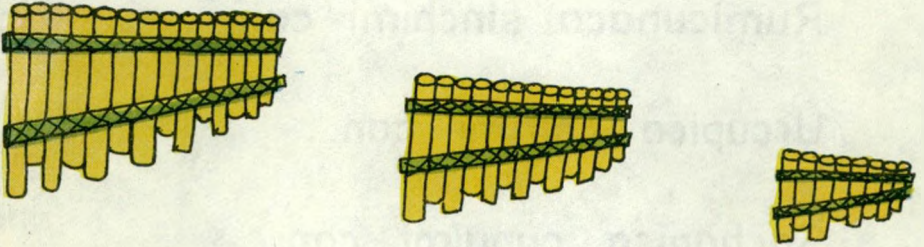
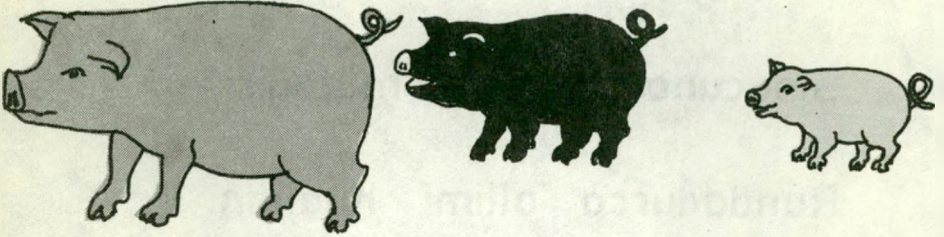
Urcupica chirimi can.

Sachapica cunujmi can.

Uchuca jayajmi can.

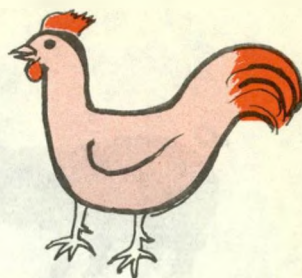
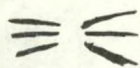
Yacuca mana mallita charinchu.

Jatuncunata ajllashpa huichcapai, uchi -
llacunataca aspipai.

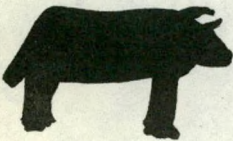
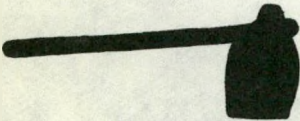
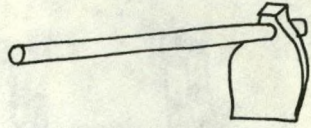
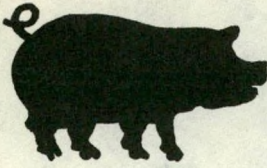


Jatun

Uchilla

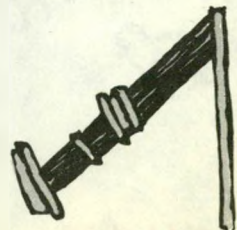
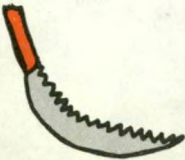
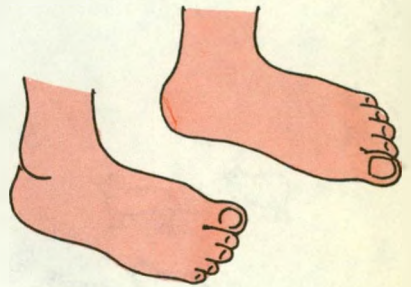
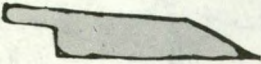
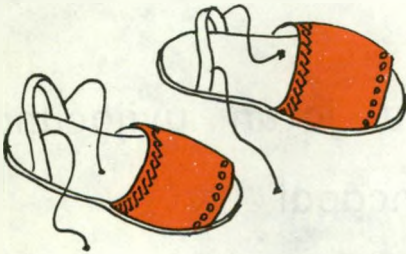
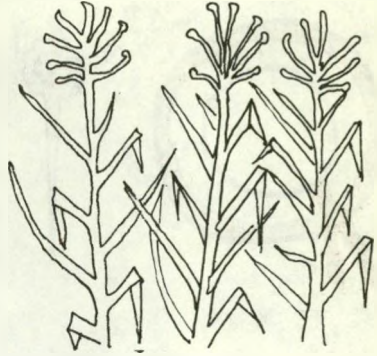
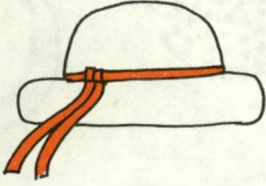


Maijan huihuamantaj ricurijta alli ricush-
 pa cai uchilla tiyajcunahuan chimbapu-
 rashpa churapaichij.

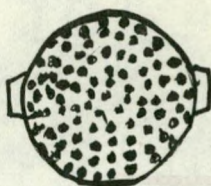


Yana shuyushca shinata mashcashpa.
chimbapura huatapai.

Maijampaj cashcata ajllashpa churapai.



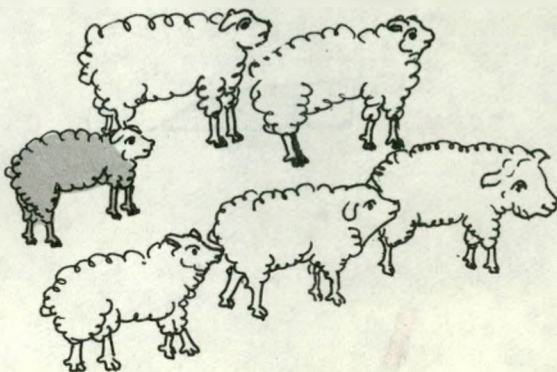
Tucuita muyuchishpa rurashcacunata
huichcapai.



Muyuchishca

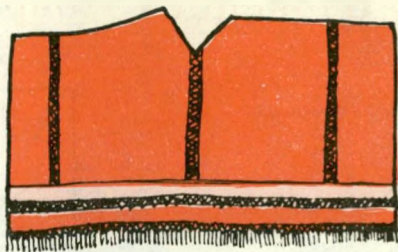
Mana muyuchishca

Uchillacunata saquishpa jatun uvijacuna-
ta quinlla ucupi huichcapai.



Uchilla

Jatun



Churanacuna murucunapish imashinataj
tullpushca can.

yana



puca



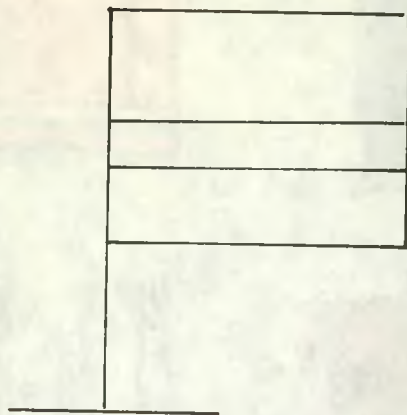
ancas



quillu



Cai unanchata tullpupai.



Yuyaipi churashpa rimashun.

Ñucanchij llajtapaj unanchaca
 quimsa yuyaitami charin,
 ñuca sumaj llajtata yuyachij
 puntaca quillumi can,
 huashaca ancasmí can,
 catijca pucami can
 ñuca shunguitu shinallami can.

LDS.

Caparishpa pujllashunchij.

Quimsa cutin Quimsa cutin
sinchita caparishunchij allilla nishunchij.

Jahuaman

Uraman

Ucuman

Canllaman

Lluquiman

Alliman

Jatari

Tiyari

Cushilla

Llaquilla

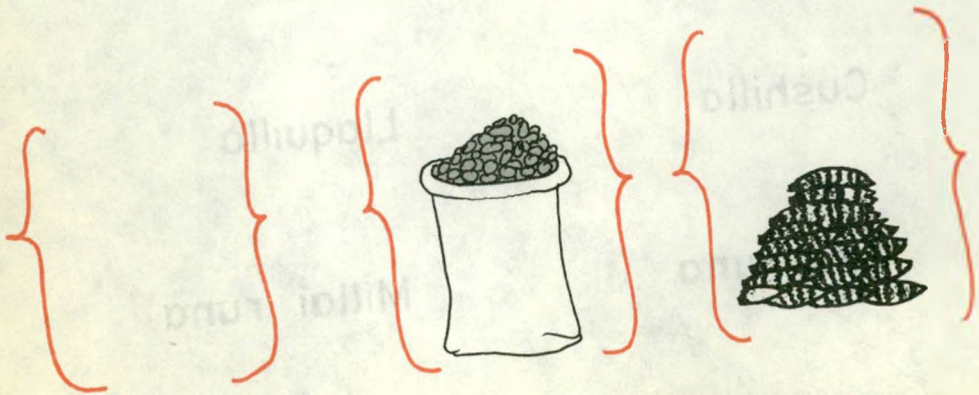
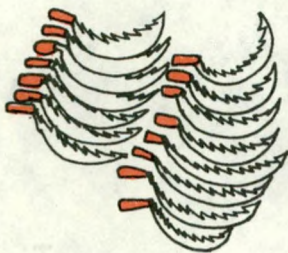
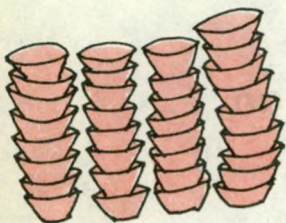
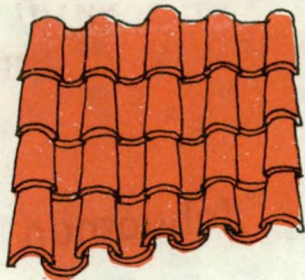
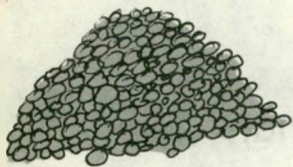
Alli runa

Millai runa

Quishpirishca

Mana quishpirishca

Cai jatun tandachishcacunata ricushun.



Caicunataca tandachishcami ninchij.

Cai yurata rurashpa tucuchishun.



Imashinataj cai huahuacunaca



cushilla



casilla



tushucun



huacacun



micucun



puñucun



piñacun



caracun

Taquishun taquishun.

Laranja

Laranjaca huaila huiñan

pachaca quilluyachirca

cuyaillami mai huarmilla

ñucapaj munashcallami.

Laranjata cuhuai huarmigu

laranjata cuhuai cuyashca

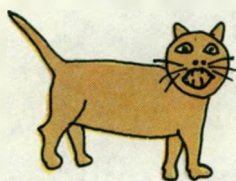
laranjata cuhuai cushillanayan.



4º Yachana

"Rimanacunamanta"

Caicunaca cashnami rimarincuna.



miau miau miau



gau gau gau



mu mu mu



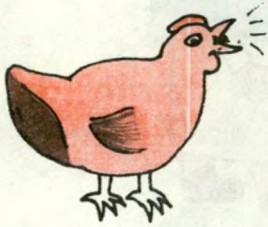
me me me



oc oc oc oc



qui qui qui



car car car



piu piu piu



i i i i i i i

Huihuacunaca mana runa shina riman-
chu. Huacailatajmi huacan.

Ñucanchij rimarinacuna



- Imanalla cangui-

Allillami cani.

- Canca -

Ñucapish allillami cani.

Ñaupá yayacunaca cashnami nijcuna
carca:

Ama llulla,

Ama quilla,

Ama shuhua.

Alli puncha

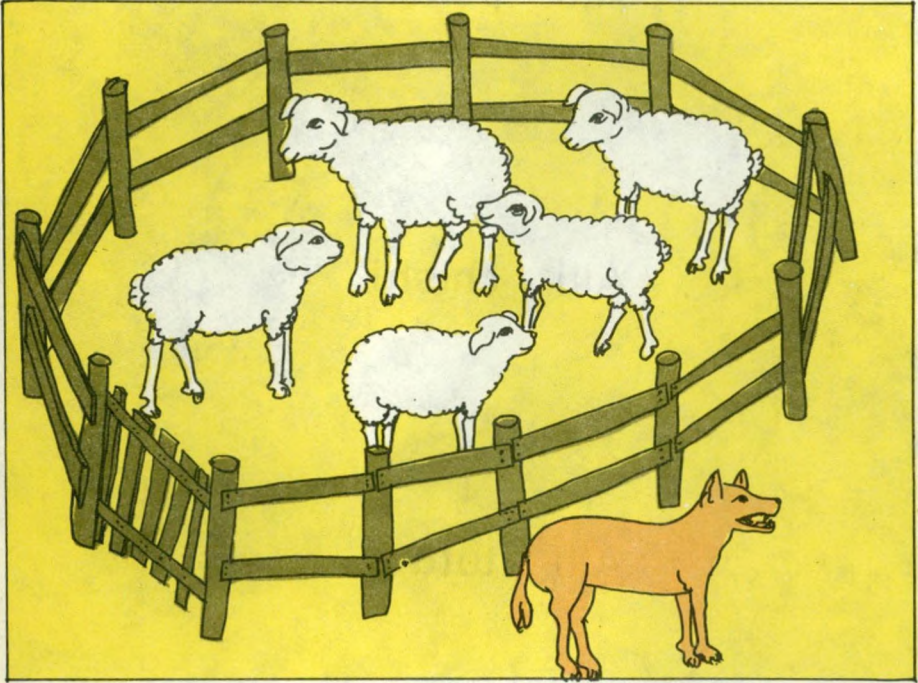
Alli chishi

Alli tuta

Huahuacunaca tucui runacunahuanmi

alli rimana can.

Maipitaj uvijacunaca allcupish can.



Cutichishca:

Uvijacunaca quinlla ucupimi can.

Allcuca canllapimi can.

Ucupi

Canllapi

Alli ricupaichij.



Cari atallpacunaca jahuapimi.

Cari huahuaca urapimi.

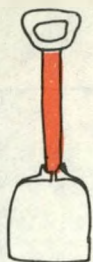
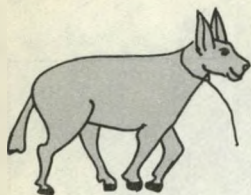
Mushuj shimicuna:

Urapí

Jahuapí

Urapí

Jahuapí



Ñuca yayaca **shuj** burrutami charin.

Pidruca **shuj** palatami charin.

Mariaca **shuj** allcutami charin.

Ñucaca **shuj** quillcaj caspitami charini.

shuj - **shuj** - **shuj** - **shuj**

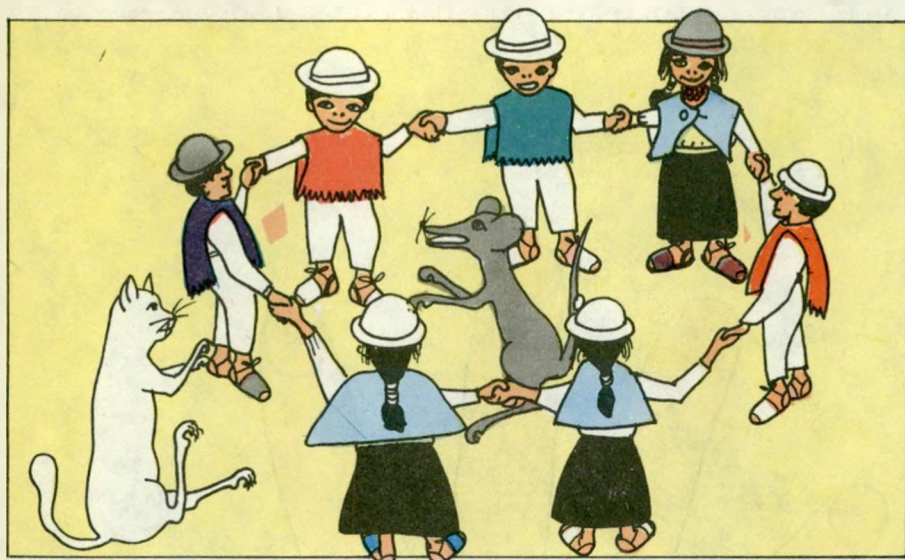
shuj burru **shuj** pala

shuj quillcaj caspi **shuj** allcu

Cambaj maquita rurapai



Ucucha misihuan shina pujllashun.



Cutichishunchij:

- Ucucha, ucucha -
- Imata ningui misi shuhua -
- Canta micusha nini -
- Ushashpaca micuilla -
- Huirasapachu cangui -
- Ari chupa puntacama -

Shuj pucha yachai huasipaj mingata
rurashunchij.



Minga jahua parlanacushunchij.

ISHCAINIQUI JATUN YACHANA

ÑUCANCHIJ JATUN AILLU

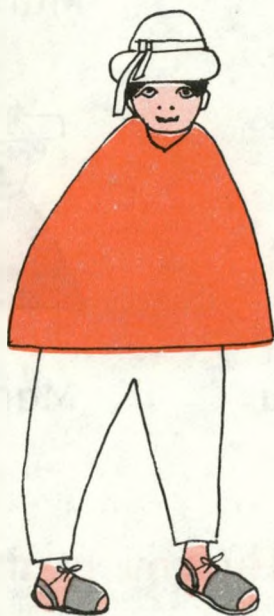
1º Yachana

“Ñucanchij”

Cambaj alli rijsishcami canchij.

Cari huahua

Huarmi huahua



Pidru shutimi.

Maria shutimi.

Pidru Maria

Pidru Maria

Caica paicunapaj shuticunami.



Rusa



Jusi



Maria



Juana



Pidru



Mañu

Cari huahuacuna

Huarmi huahuacuna

Jusi

Rusa

Mañu

Maria

Pidru

Juana

Cari huahuacunapaj churanacunami.



calzun



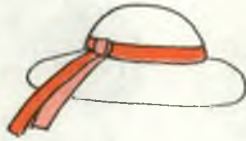
sinidur



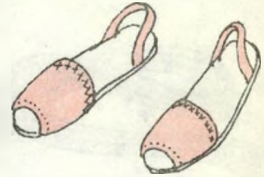
ucu cushma



jirga



llutu



ushuta

Caita rizashun:

Sumaj jirgata charini.

Yuraj calzunta munani.

jirga

ushuta

calzun

calzun

jirga

ushuta

ushuta

calzun

jirga

Huarmi huahuacunapaj churanacunami.



ucu cushma



anacu



pachallina



chumbi



tupu



changallina

huallocacunapish

Ñuca pillurina ca allimi can.

Cai pachallina ca pucami can.

Ñuca yuraj ucu cushmami.

pillurina

pachallina

ucu cushma

Yachachijpaj yanapaihuan rizashunchij.

Cari huahua jirga

changallina calzun

punchu tupu

jirga huarmi huahua

llutu ucu cushma

calzun cari huahua

tupu punchu

huarmi huahua llutu

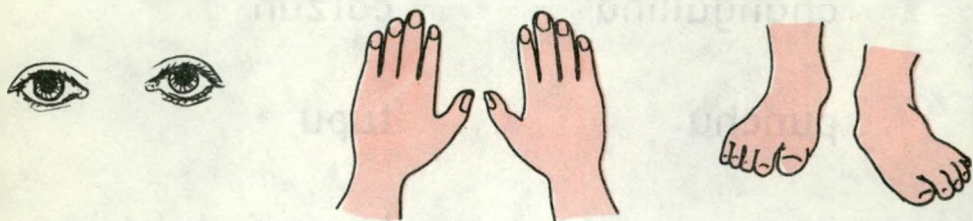
Chaishina shimicuna ricurijpica aspishpa

tinguishun.

Ñucanchij ñahuicunata yupashunchij.

Ñucanchij maquicunata yupashunchij.

Ñucanchij chaquicunata yupashunchij.



Tandachishunchij

Quimsalla tandachishcamantaca ishcaita
surcushunchij.

Quillcana pangapi ricushpa rurashunchij.



ishcai



ishcai

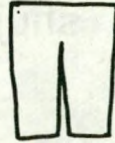


ishcai



ishcai

Urapi tiyacuj shinata ishcaicama rurashpa catipai.



Shujtajcunatapish tandachishun.



Quillcata catishun.

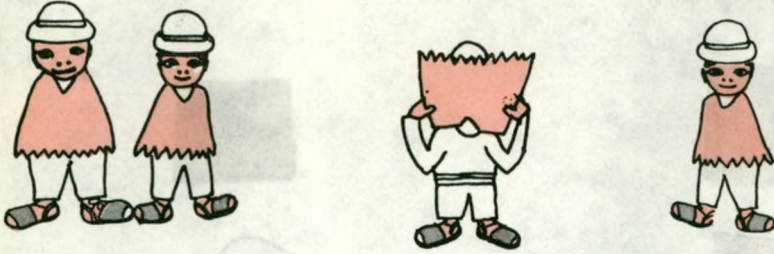
$$1 + 1 = 2$$

$$1 + 1 = 2$$

Shuj ashtahuan shujhuanca ishcaimi tucun.



Cai yupaicunamanta anchuchishunchij.



Ishcaimanta shujta anchuchijpica shujllami tucun.



Ishcaimanta ishcaita anchuchijpica chu - shajllami saquirin.

$$2 - 1 = 1$$

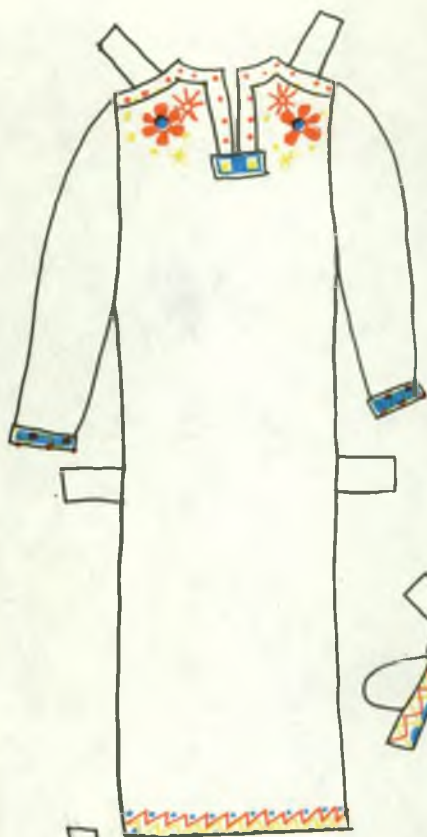
$$2 - 1 = \dots$$

$$2 - 2 = 0$$

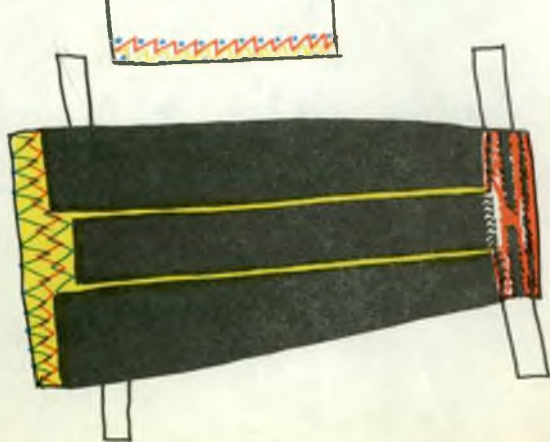
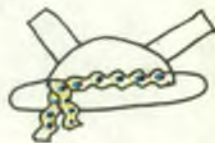
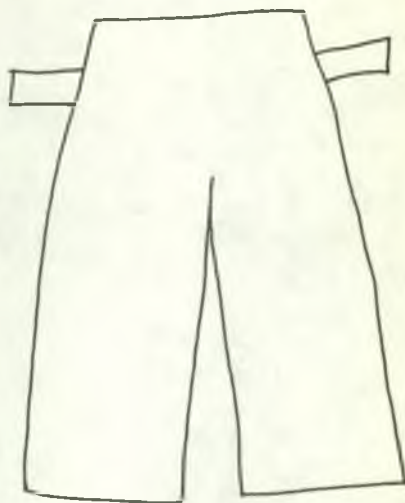
$$2 - 2 = \dots$$

Cai churanacunata churachishunchij.

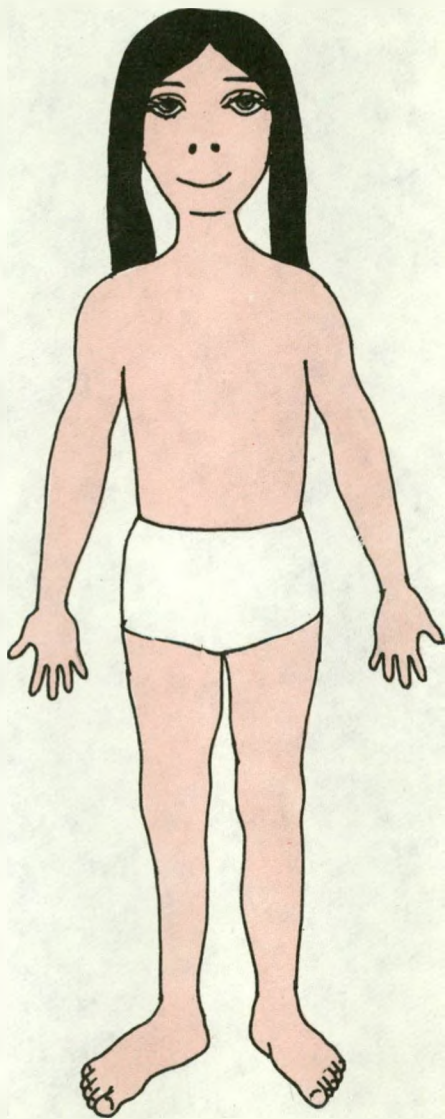
Pidruman



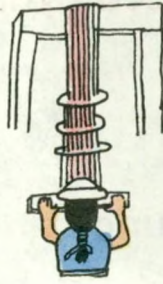
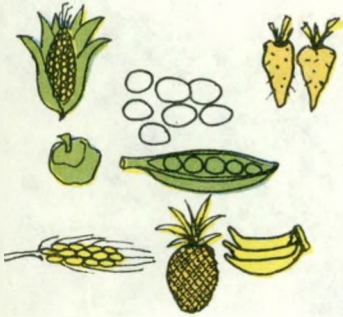
Mariamán



Maria

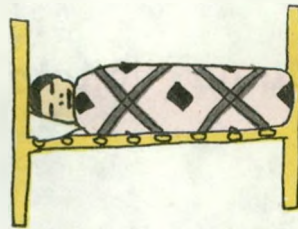


Huahuacunaca sinchita huiñangapajca
ministinchiymi:



Alli micunacuna Ruraicuna

Cuyai



Alli armarina

Puñuna

Pujllana



Yachana

Churana

Yanapana

Pitaj huahuacunataca yanapan.

yayacuna

mamacunapish

Mama llajtata pushajpish

Yachachijcunapish.

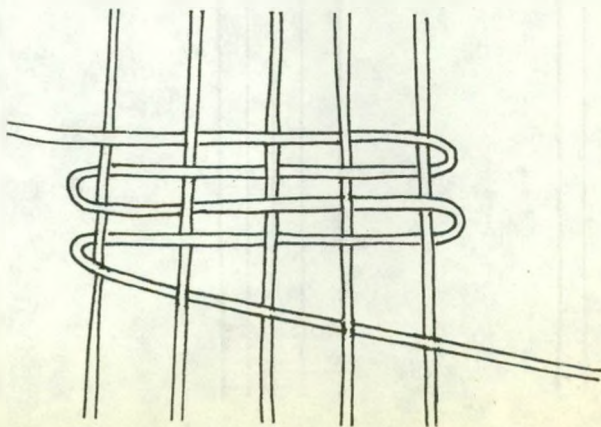
y

Y

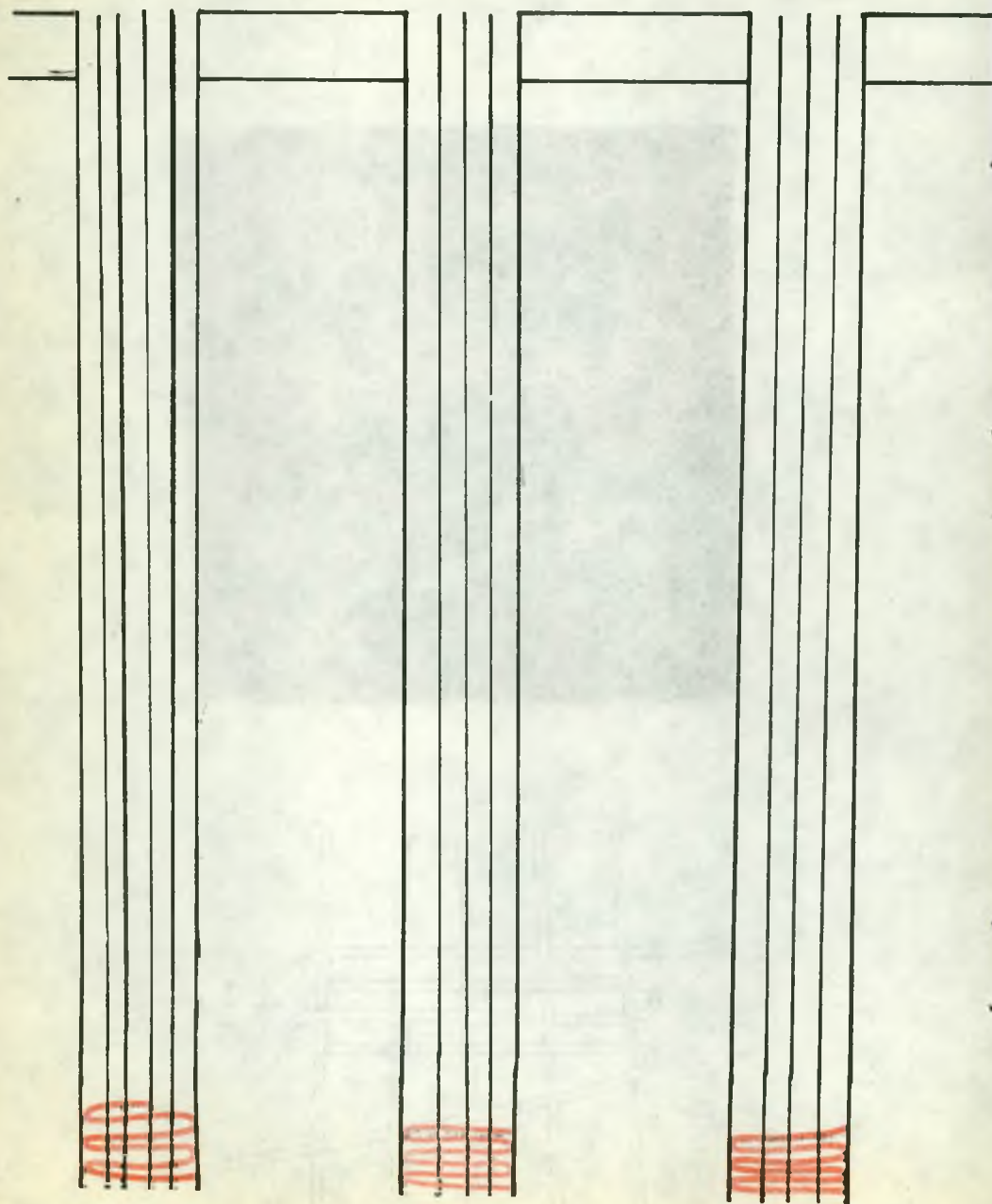
m

M

Shuj tilarta ahuangapaj rurashun.



Ñucanchij shujniqui ahuashcacuna.



2º Yachana

“Ñucanchij Aillu”

Ñucanchij Aillucunata Ricushunchij.



Aillucunaca chashnami can

yaya

mama

churi

ushushicuna

y.....

m.....

Shujtaj Aillucunata ricushunchij.



Jachi



Ipa



Jatun mama



Jatun yaya



Turi

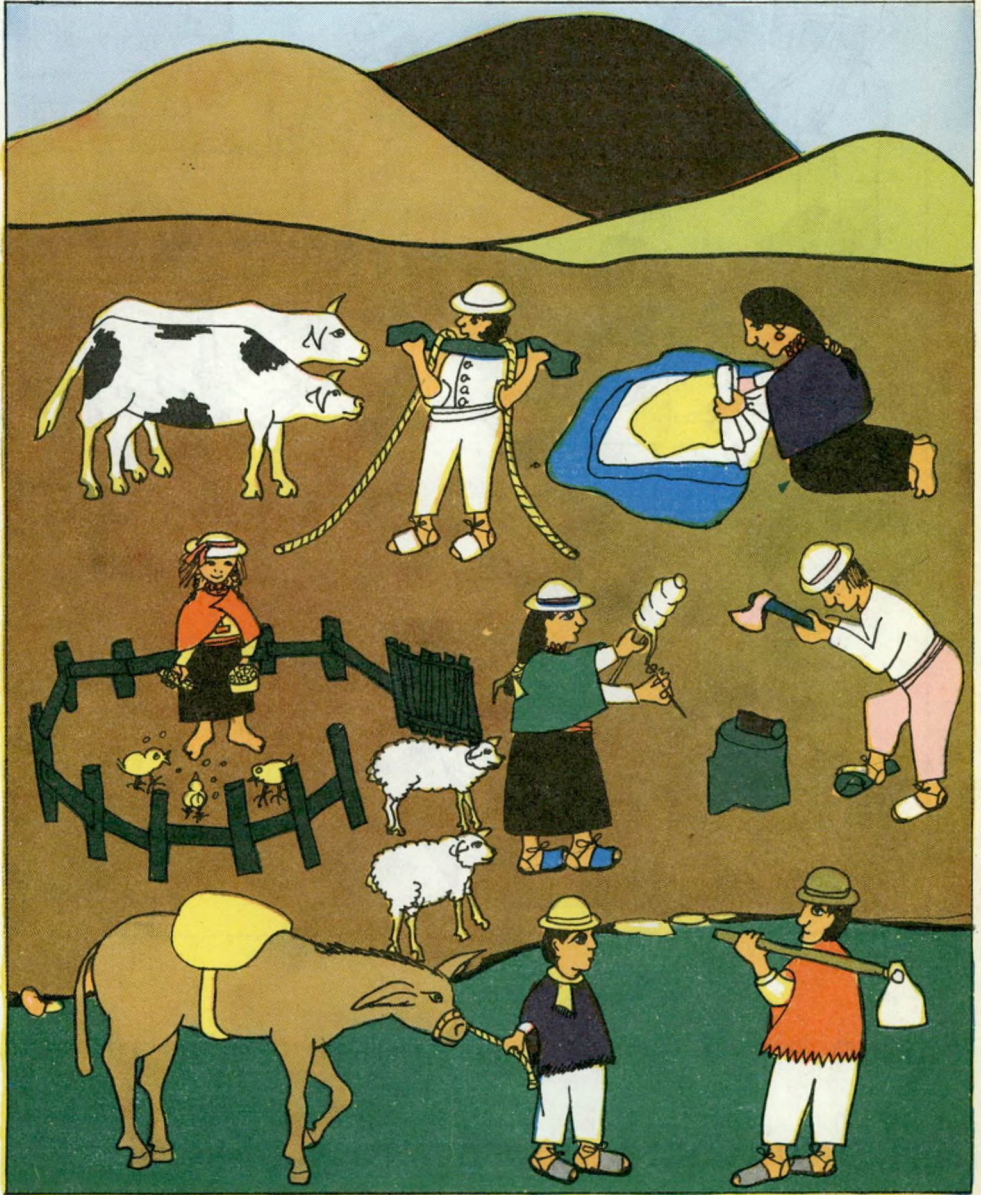


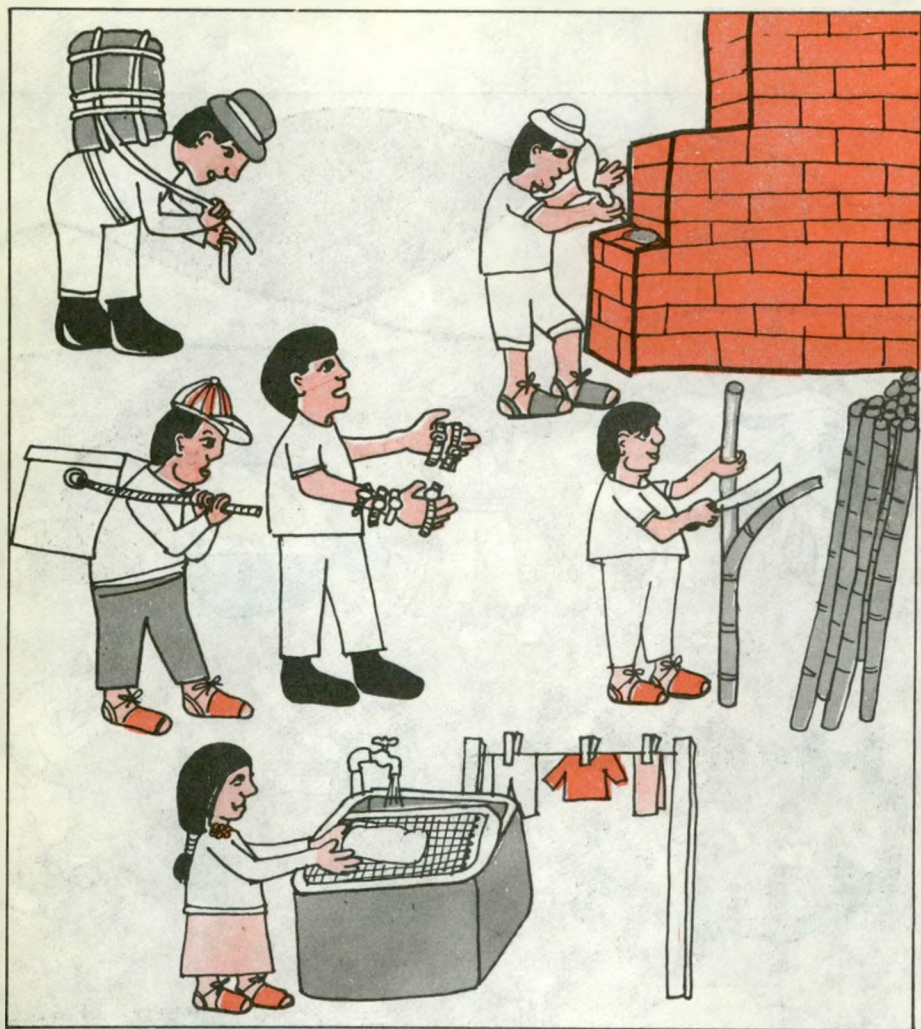
Pani

Masha

Cachun

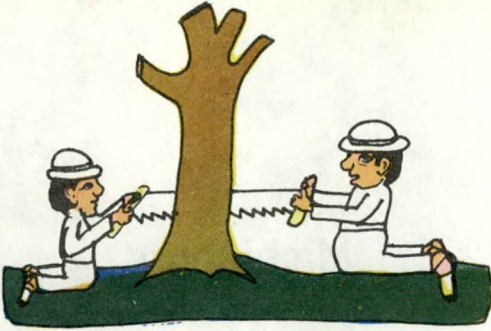
Ñucanchij yayacunapaj ruraicuna.





Ñucanchij yayacunaca shujtaj llajtacunapi -
mi ruraicunata mashcan.

Chaica allichu can.



Yaya, mamacuna, huahuacunahuanpishmi
yanapanacuncuna.

**Imashinataj yanapanacushcata quillcata
catishunchij.**

Tarpushpa

Michishpa

Yacuta aparishpa

Jallmashpa

Cutashpa

Ahuashpa

Uchilla turi panicunatapish ricushpa.

Cutichishunchij:

Pitaj ahuan

Ñuca yaya.

Pitaj cuyan

Ñuca mama.

Pitaj tarpun

Tiu Pidru.

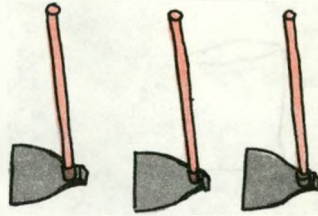
Pitaj yachaicunata cun

Ñuca aillu.

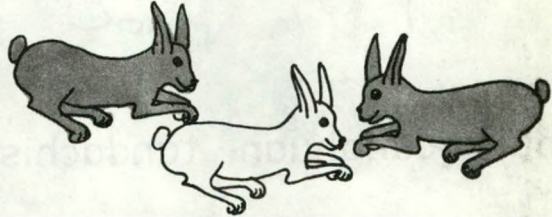
yaya	mama	Pidru
mama	Pidru	yaya
Pidru	yaya	mama
mama	yaya	Pidru



Margaca cuchicunatami charin.



Mañuca azaduntami charin.



Juanchuca cunucunatami charin.

shna charishcata yanapashpa yupashun.

1

shuj



2

ishcai

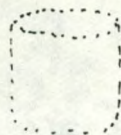
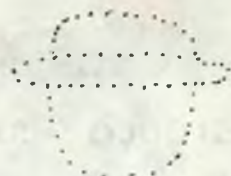


3

quimsa



Quimsacaman yupashun rurashunpish.

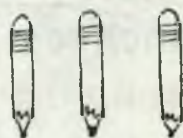
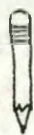


1

2

3

Shujtajcunahuan tandachishunchij.



2

1

=

Ishcai ashtahuan shujhuanca quimsami tucun.

Shuj ashtahuan shuj, ashtahuan shujhuanca quimsami tucun.

Cai yupaicunamanta anchuchishunchij.



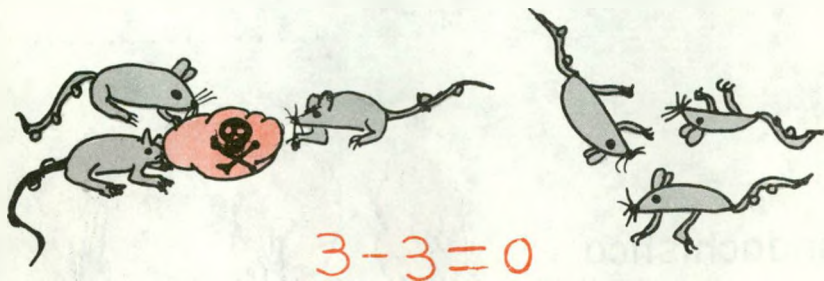
$$3 - 1 = 2$$

Quimsamanta shujta anchuchijpica ishcaillami tucun.



$$3 - 2 = 1$$

Quimsamanta ishcaita anchuchijpica shujllami tucun.



$$3 - 3 = 0$$

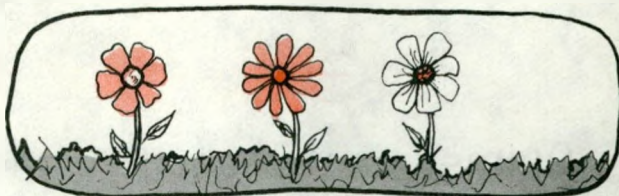
Quimsamanta quimsata anchuchijpica chushajllami saquirin.

$$3 - 1 = \quad 3 - 2 = \quad 3 - 3 =$$

Tandachishcacuna

Caipi tandachishcacunata huichcapai

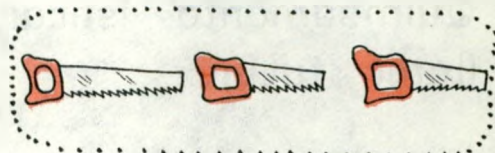
sisa tandachishca



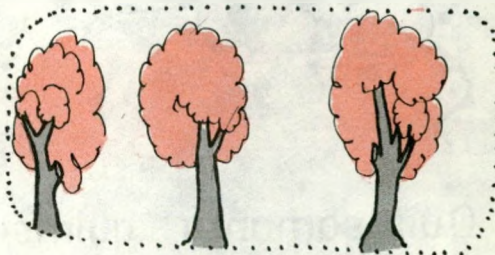
challua tandachishca



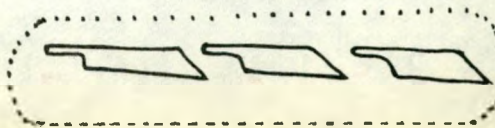
cuchuna tandachishca



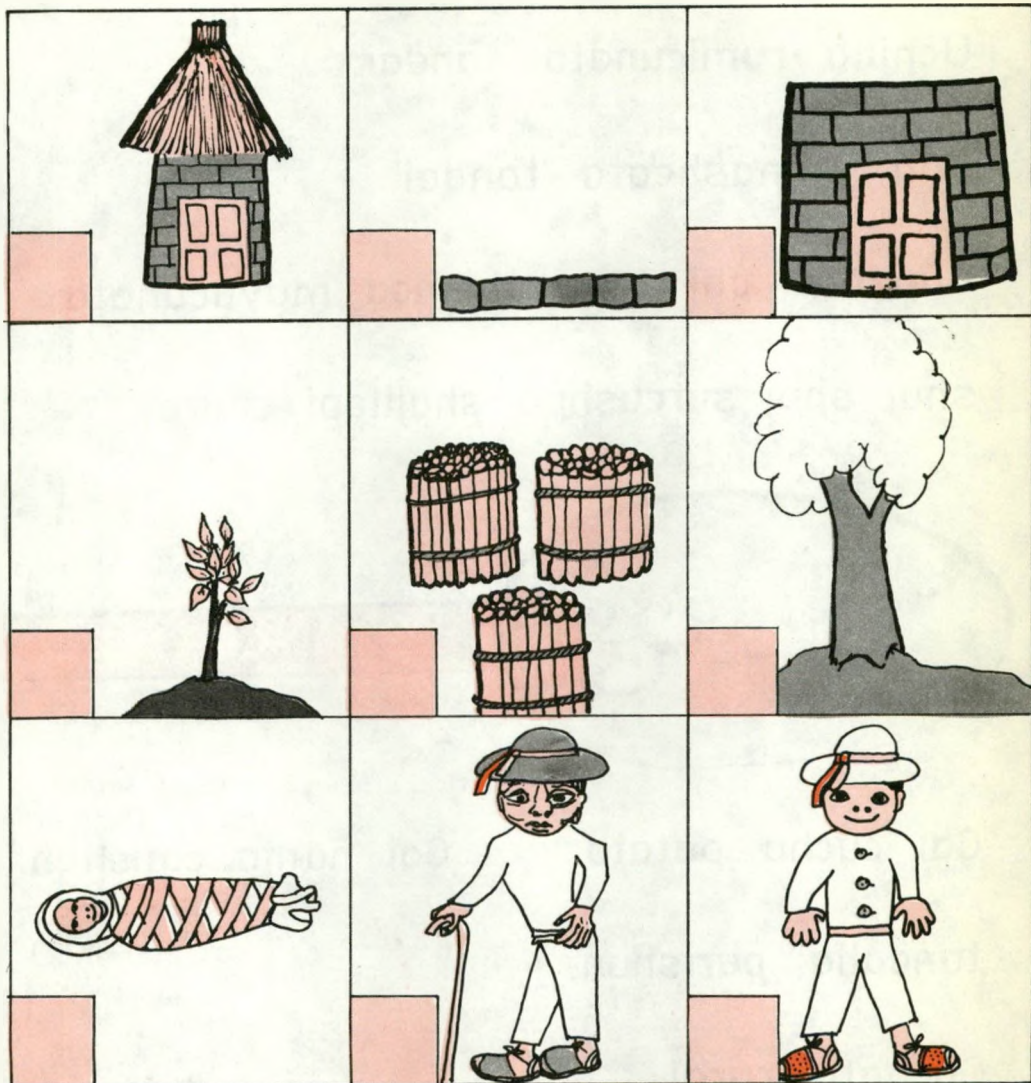
yura tandachishca



callua tandachishca.



Shuyucunapaj cuchupi yupaicunata quillcai.



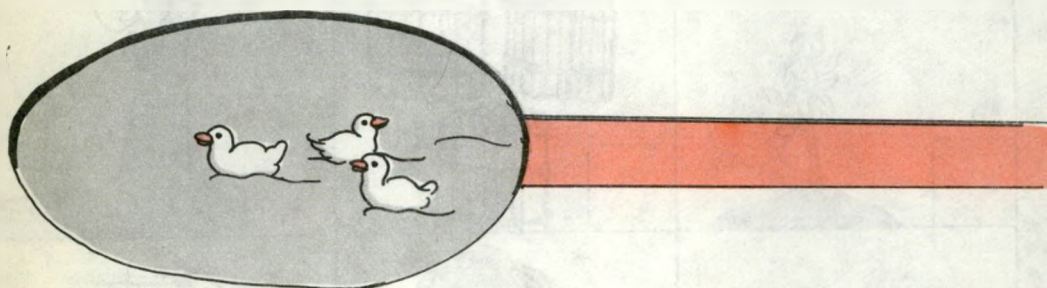
- 1° Shujniqui
 2° Ishcainiqui
 3° Quimsaniqui

Eucalipto muyuta, pangatapish tandai.

Uchilla rumicunata tandai.

Can munashcata tandai.

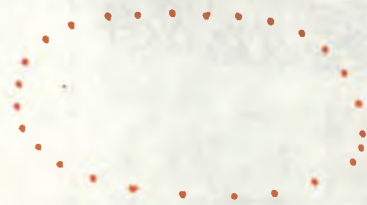
Cunanca cai tandachishca muyucunata
shuj shuj surcushpa shujllapi churai.



Cai cucha patata

Cai ñanta catishun.

tandalla purishun.



Cuchata rurai.

Ñanta rurai.



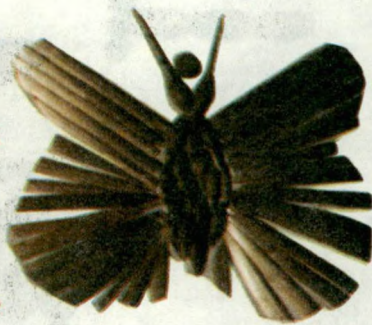
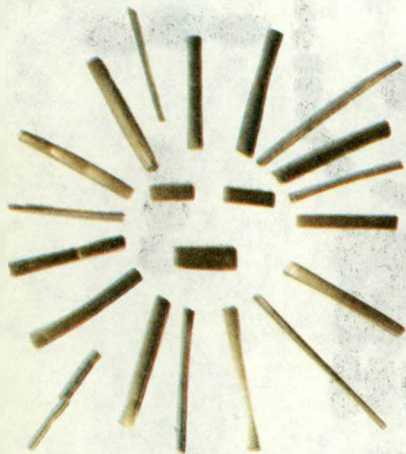
Huishtu ñan.

Alli ñan.

Muyucunahuan rurashunchij.



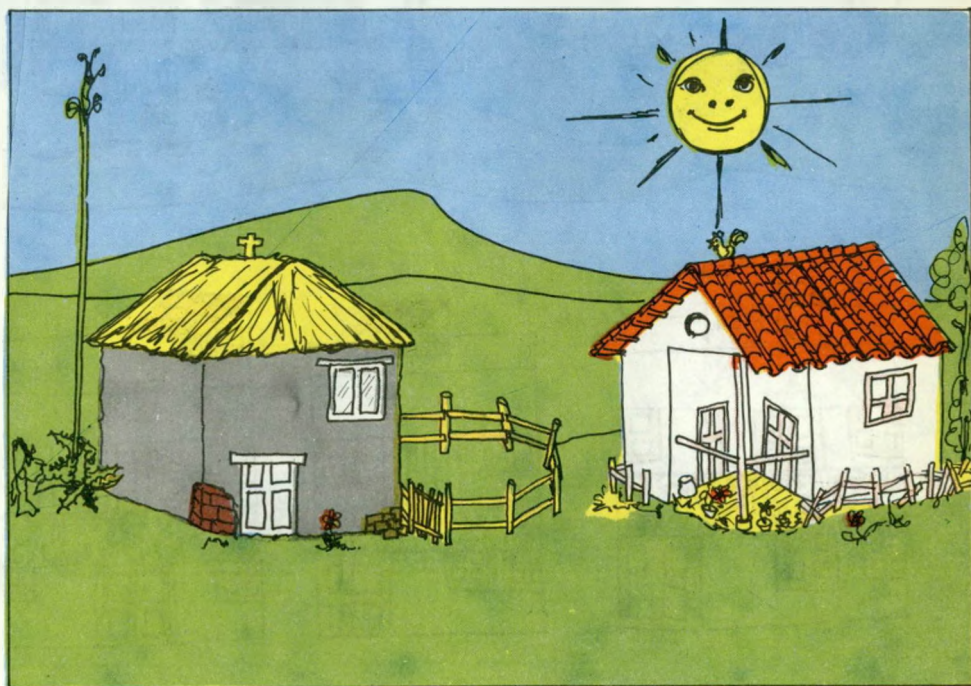
Urcu ujshacunahuan rurashunchij.



3º Yachana

“Ñucanchij Huasicuna”

Ñucanchij Huasicuna



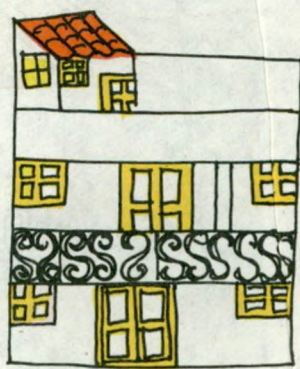
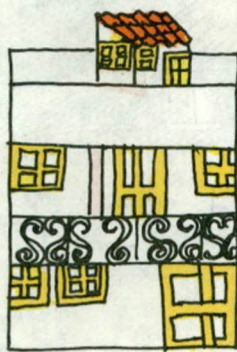
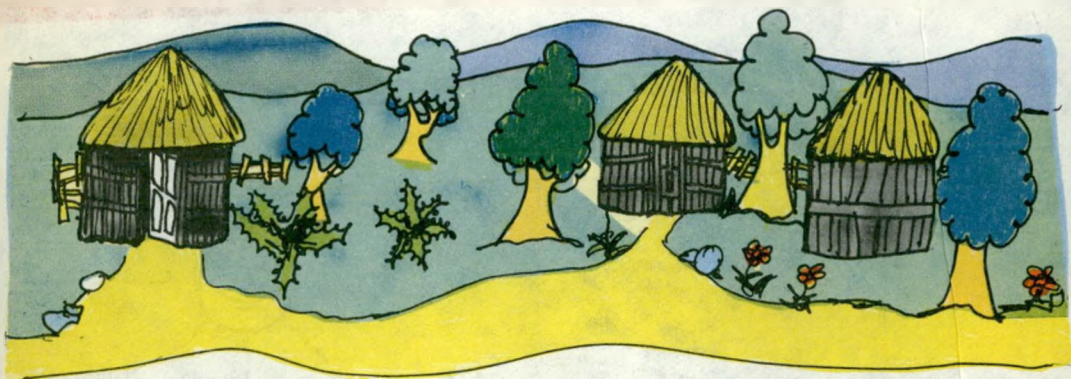
Ñucanchij huasicunaca cashnami can.

Ñucanchij huasi

huasi huasi

h..... h.....

Ñuca llajta chujllacunaca cashnami can.

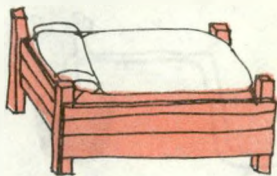


Jatun villapi huasicunaca cashnami
can.

Imashinataj cai huasicuna ricurin

Ñucanchij huasipaj ucupica caicunami
tiyan.

Caica puñunapajmi

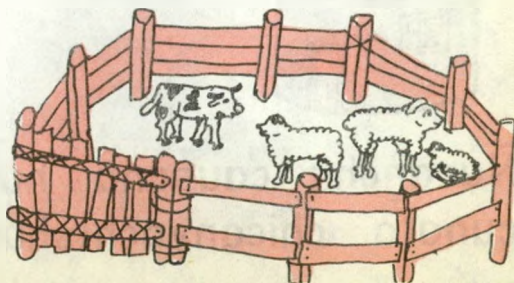


Caica yanuna ucumi.

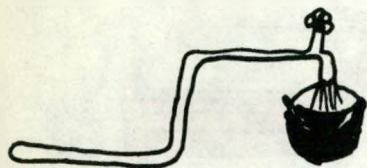
Canlla punguca ahua-
napajmi.



Huihuacunapaj
quinllapish tiyanmi.

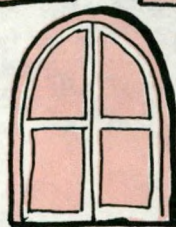
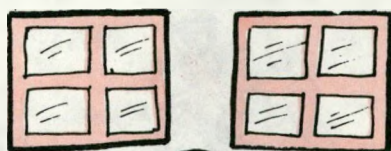


Ñucanchij huasicunata sumajyachishpa
catishunchij.

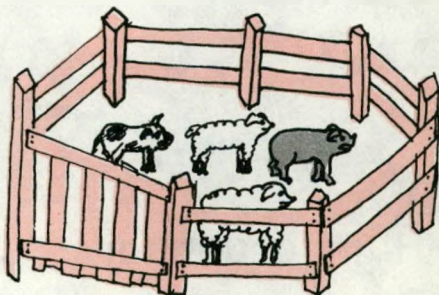


Curu illaj yacuhan.

Huairapish yaicuna
punguhan.



Ismana huasihuan.



Ñucanchij causana huasimanta huihua -
cunata chicanyachishunchij.

Yachachijpaj yanapaihuan rizashunchij.

huasi

pungu

achij yaicuna

huasi cata

pungu

huasi

huasi cata

achij yaicuna

tullpa

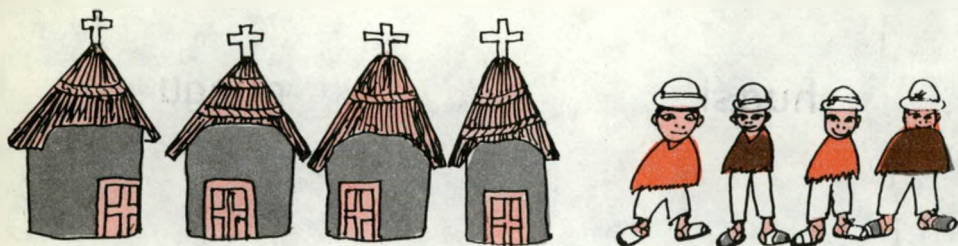
cahuitu

cahuitu

tullpa

Chaishina shimicunata mashcashpa
tinguishunchij.

Cai shuyucunata yupashunchij.



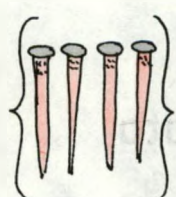
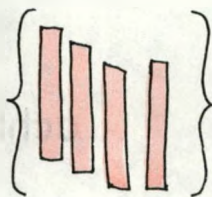
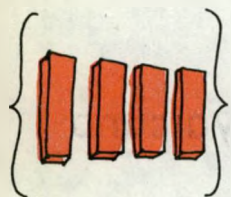
Cai yupaicunata yupashunchij.

1

2

3

4



1

2

3

4

shuj

ishcai

quimsa

chuscu

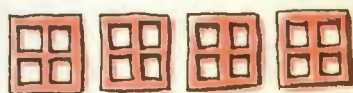
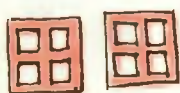


Tandachishunchij.



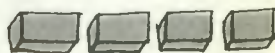
Shuj, ashtahuan shuj, ashtahuan shuj,
ashtahuan shujuanca **chuscumi tucun.**

$$1 + 1 + 1 + 1 = 4$$



$$2 + 2 = 4$$

Ishcai, ashtahuan ishcaihuanca **chuscumi tucun.**



$$3 + 1 = 4$$

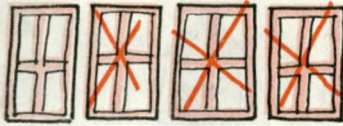
Quimsa ashtahuan shujuanca **chuscumi tucun.**

$$1 \quad 2 \quad 3 \quad 4$$

$$3 + 1 = 4$$

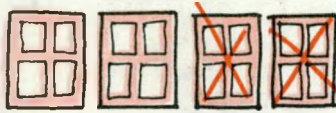
$$2 + 2 = 4$$

Cai yupaicunamanta anchuchishunchij.



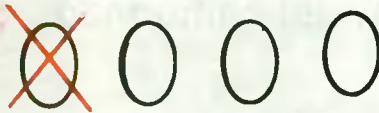
$$4 - 3 = 1$$

Chuscumanta quimsata anchuchijpica shujllami saquirin.



$$4 - 2 = 2$$

Chuscumanta ishcaita anchuchijpica ishcaillami saquirin.



$$4 - 1 = 3$$

Chuscumanta shujta anchuchijpica quimsallami saquirin.



$$4 - 4 = 0$$

Chuscumanta chuscuta anchuchijpica chushajllami saquirin.

Tucuicuna nishunchij

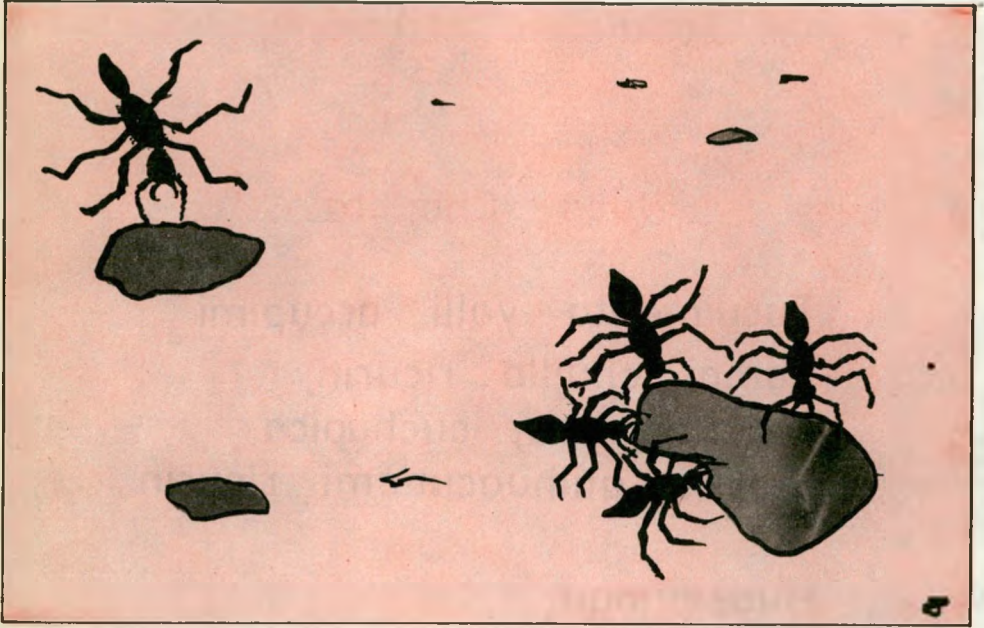
Ñuca Chujllita

Tucumanta yalli urcupimi
 sumaj chujlla ricurin,
 tucui cambaj cuchupica
 huaila quihuacunami ricurin.

Huasipungu,
 huairapungupish,
 huasi canllapish,
 huasi yaicuna ucupish,
 sumajmari ricurin;
 ña inti llujshirimujpica
 tucui aillucunami
 tutamantaca cushilla.

L.D.S.

Tandanacuimanta



Tandanacuimi sinchita ruran.

Tandanacuimi sinchita ruran.

Tandanacui

Mingamanta



Ujsha huasica cunujmi.

urcu

ujsha

urcu

ujsha

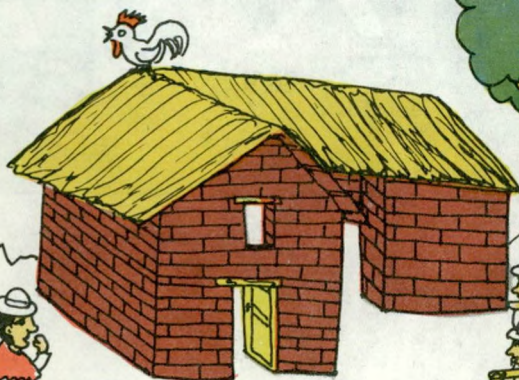
.....

.....

.....

.....

Rurangapaj yuyarishunchij

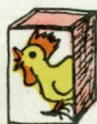


turu

caspicuna

huasca

ujsha



QUIMSANIQUI
JATUN YACHANA

CAI PACHACA
ÑUCANCHIJ CAUSAIMI

1º Yachana

“Causai, cuyui, yanapaipish”

Cai pachapi tiyajcunamanta rimashunchij.



Tucui causaita charijcunata rijsishunchij.



runacuna

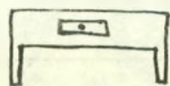


huihuacuna

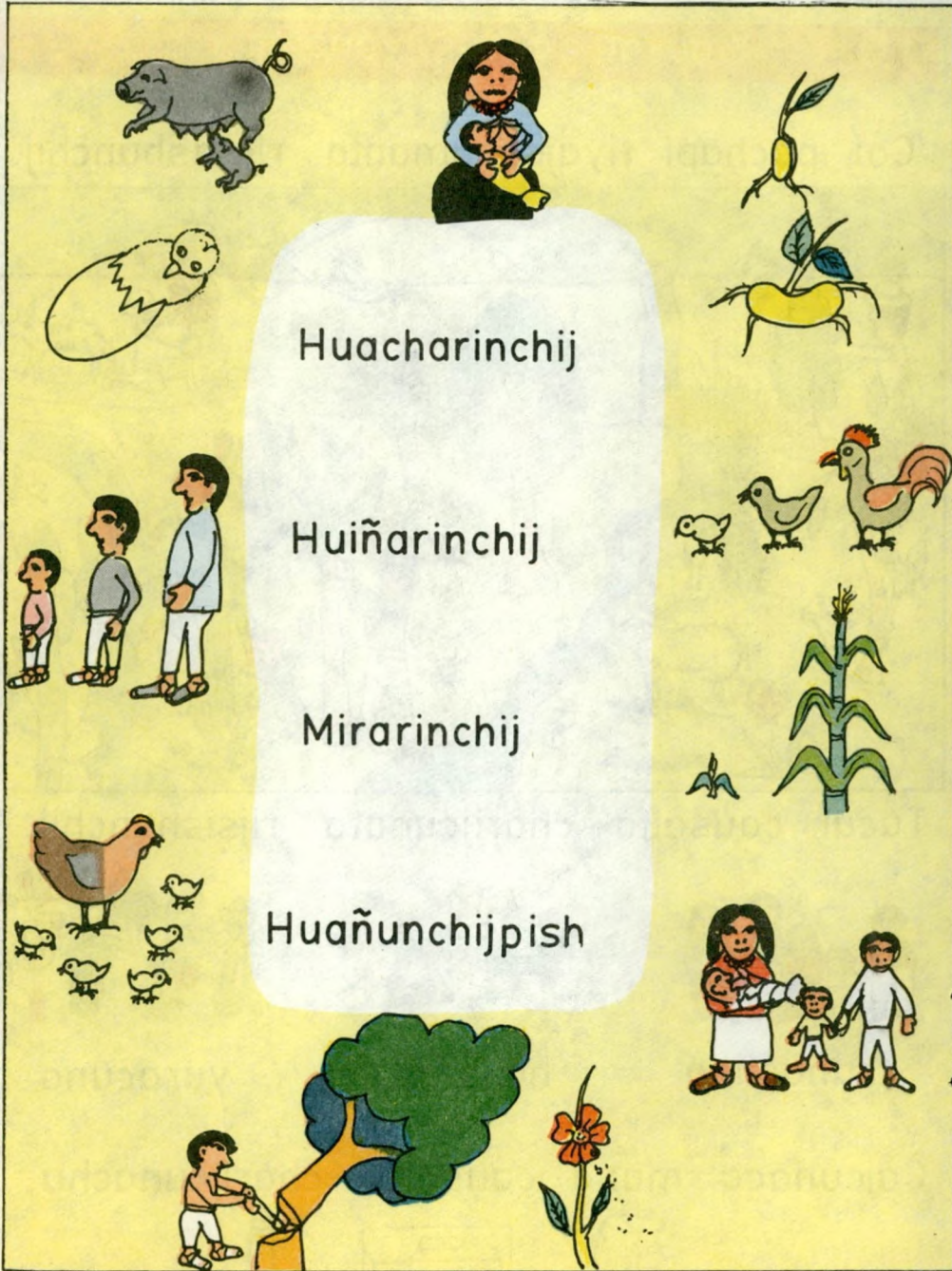


yuracuna

Caicunaca mana causaita charijcunachu.



Imashinami causaita charinchij:



Huacharinchij

Huiñarinchij

Mirarinchij

Huañunchijpish

Tucuita rizashunchij.

Causaita charijcunaca huacharinchij.

huacharinchij

Causaita charijcunaca huiñarinchij.

huiñarinchij

Causaita charijcunaca mirarinchij.

mirarinchij

Causaita charijcunaca huañunchij.

huañunchij

Tucui runacunami huihuacunahuan, tucui yuracunahuanpish yanapanacunchij.

Huihuacunapish, yuracunapish, runacunatac yanapanacunami.

Cai pachapica tucui causajcunami yanapanacuncuna.

Imashinataj ñucanchij causajcunaca ya -
napanacunchij.

Cai huihuacunaca caicuna
tami cun.

aicha
ñuñu
cara
millma
huira
lulun

Cai yuracunaca caicuna
tami cun.

muyu
yuyu
sis
yanta
pangacuna

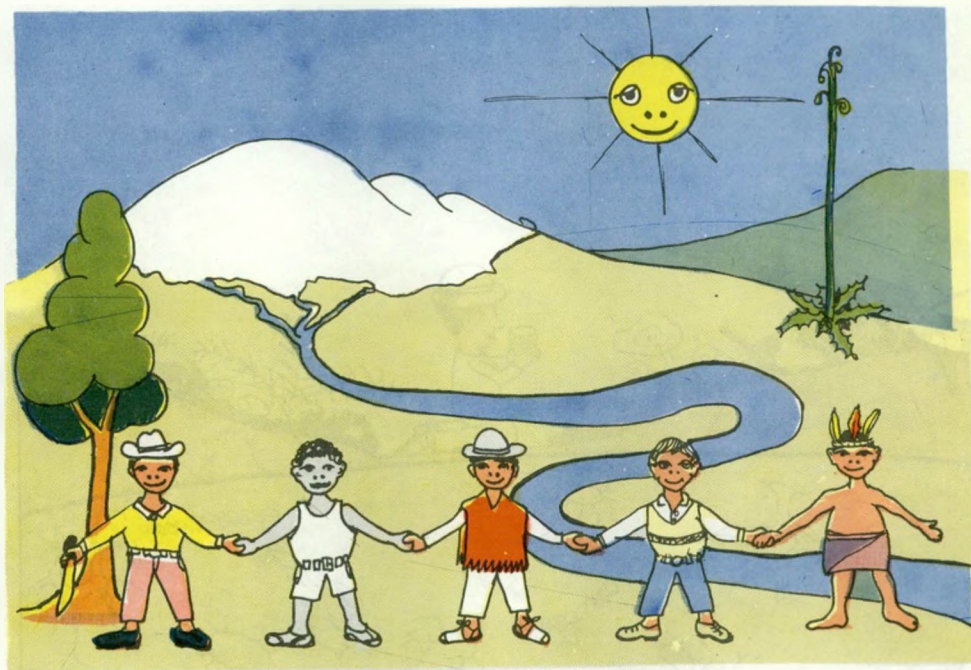
Maijan yuracunaca micungapajmi.

Maijan yuracunaca jambipajmi.

Maijan yuracunaca yantata, huasichina
quiru caspicunatapish cunmi.

Maijan yuracunaca ricungapajllami.

Parlanacushunchij:



Cai pachapi ricurishcacunaca tucuicunapajmi.

yacu, inti, allpa, huaira,
yuracunapish.

Tucuicunapaj cashcamanta cuyashunchij.

Mapa yacuca ubiangapaj mana allichu.



Mapa yacupica huaranga, huaranga uchi-
lla curucunami causan.

Huahuacunaca mapa yacuta mana ubia-
nachu can.

Timbuchishca yacuta ubiajpimi suni
causaita cun.

**Yacuta huairata causangapajca minis -
tinchiymi.**

yacu huaira

Llajtapi yacutaca allpacunapi cacharin -
gapaj, maillaringapaj, micungapajpish mi-
nistinchiyi.

Huairata ñucanchij shuj ruraicunapajpish
ministinchiyi.

Yacupish huairapish ancha ministirinmi.

Huairaca tucui causajcunaman samaita
cushpa yanapanmi.

yacu huaira

Burruca quihuatami micucun.

Burru quihua

Llamaca millmatami cun.

Llama millma

Huarmi huagraca caratami cun.

Huarmi huagra cara

Quillu chuspica mishquitami cun.

chuspi mishqui

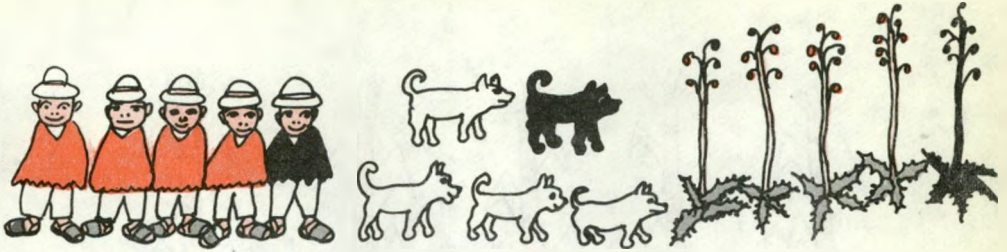
Mashcaca alli micuimi.

Mashca alli

Yuyucunapish yahuarpajmi alli can.

Yuyu yahuar

Ricachunchij.



runacuna

huihuacuna

yuracuna

Cai yupaicunata yupashunchij.

1

2

3

4

5



Shuj, ishcai, quimsa, chuscu, pichca

1

2

3

4

5

1

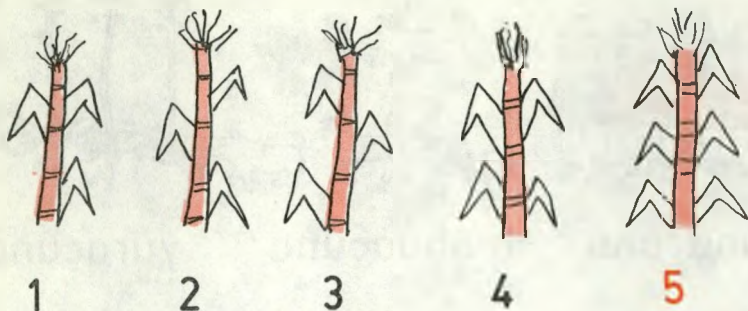
2

3

4

5

Cai huirucunata yupashun.



Shuj, ishcai, quimsa, chuscu, **pichca**

Pichca tucungacaman pajtachishun.

					5

5 pichca

5 pichca

Tandachishunchij.



$$1 + 1 + 1 + 1 + 1 =$$

Shuj, ashtahuan shuj, ashtahuan shuj,
ashtahuan shuj, ashtahuan shuj, cai tu -
cuita tandachijpica pichcami tucun.



$$2 + 3 = 5$$

Ishcai ashtahuan quimsahuanca pichcami
tucun.



$$4 + 1 = 5$$

Chuscu ashtahuan shujhuanca pichcami.

Cai yupaicunamanta anchuchishunchij.



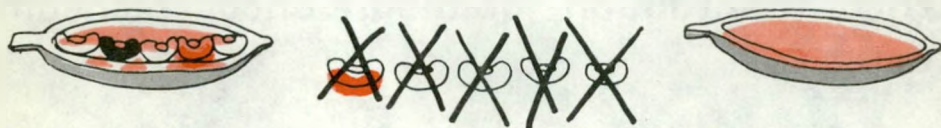
$$5 - 1 = 4$$

Pichcamanta shujta anchuchijpica chuscullami saquirin.



$$5 - 2 = 3$$

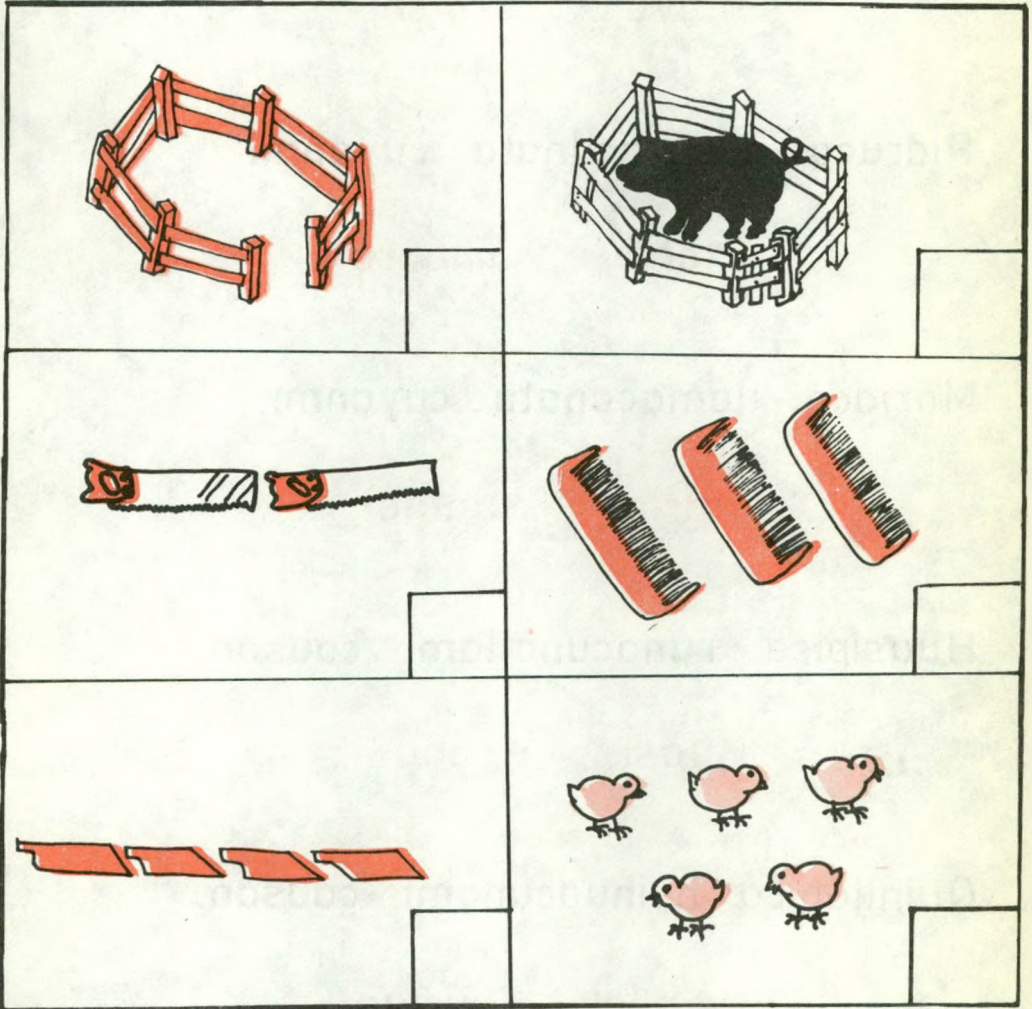
Pichcamanta ishcaita anchuchijpica quimsallami saquirin.



$$5 - 5 = 0$$

Pichcamanta pichcata anchuchijpica chushajllami saquirin.

Mashna cajta yupashun quillcashunpish.



0	1	2	3	4	5
5	4	3	2	1	0

Muyucunaca sinchi aichatami ruran.

muyu sinchi

Pidruca chagracunata cuyanmi.

Pidru chagra

Mariaca llamacunata cuyanmi.

Maria llama

Huasipica runacunallami causan.

Huasi runa

Quinllapica huihuacunami causan.

Quinlla huihua

Chagracunapica tarpushcacunami causan.

Chagra tarpushca

2º Yachana

"Ñucanchij Chagra"



Ñucanchij Chagra

Ñucanchij chagraca sumajmi can.

Chagracunata yanapajcuna.



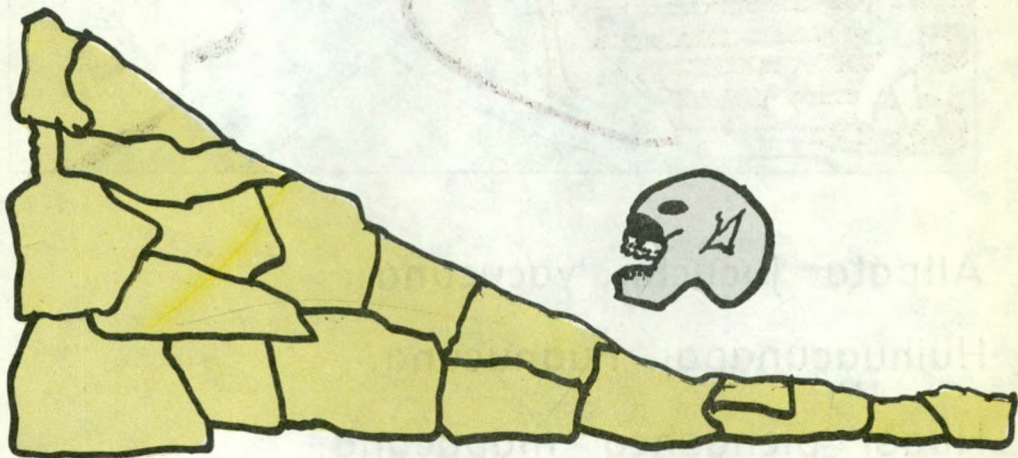
Arañacuna, patsaj chaquicuna, sapucuna, pishcucuna, chinchicuna, palucuna, mariquitacuna, cuicacunapish chagrataca yanapancunami.

Caicunami ama tarpushca irquiyachunca millai huihuacunata micushpa yanapan.

Yuracunapaj millaicuna



Carupi rurashca huanucuna.



Chaquishca allpacuna. Turuyashca alpaca -
cuna. Ungushca allpacuna. Ungushca
chuspicona.

Allpacunata shitashpa rij runacunapish.

Ñucanchij chagrata shujtaj yanapajcuna.



Allpata jucuchij yacucuna.

Huihuacunapaj huanucuna.

Huasi pichashca mapacuna.

Yura ismushcacuna.

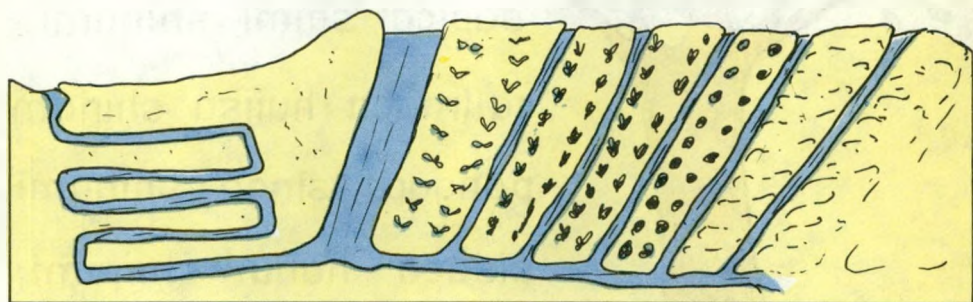
Runacuna huahuacunandin cuyashpa
allichijcuna. Shujtaj huihuacuna, huairapish
muyucuna alli pucuchun allichincunami.

Imallahuantaj yuracunaca causan.



Intihuan

huairahuan



Yacuhuan

alli allpahuan

Inti, huairapish huiñachinmi.

Yacuca mana chaquichinchi.

Allpaca alli micunatami cun.

Ñucanchij chagrapi tiyaj yuracunata ricu-
shunchij.



Yuraca
imacunallataj charin.

sapica shimi shinami.
callmaca huijsa shinami.
pangaca singa shinami.
sisaca ñahui shinami.
muyuca huahua shinami.

Ñucanchij yayacunaca achca yuracunata -
mi chagrapica charina can.

Micungapajca: sara, mashua, cul, quinua,
cibada, tauri, lantri, birru, quiti musu. jabis,
albis, trigu, purutu, uchu, nabus, shujcu -
napishmi can.

altamisu, ucalu, manzani-
lla, llantin, capuli, cidrun, yana sampi, pi-
qui yuyu, sisacuna, santa Maria, shujtajcu-
napishmi can.

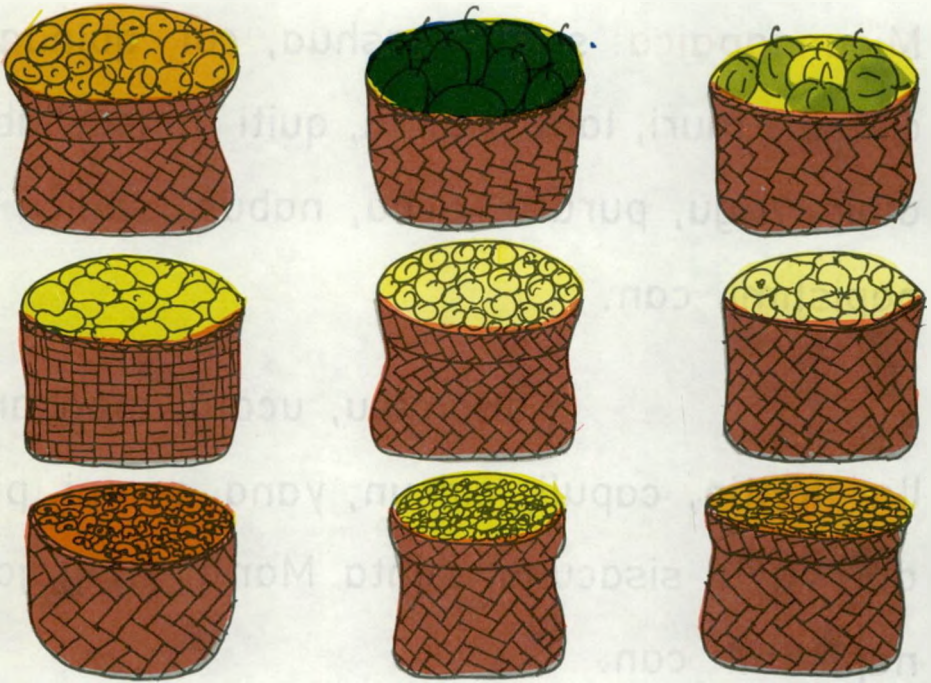
Caspicunapajca: ucalu, chahuarquirucuna,
shujtajcunapish.

Micungapaj

Jambiringapaj

Caspicunapaj

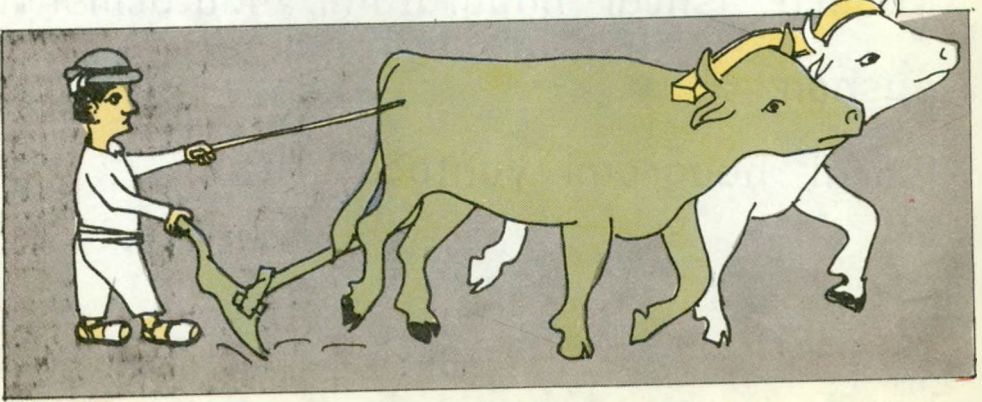
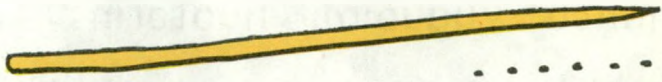
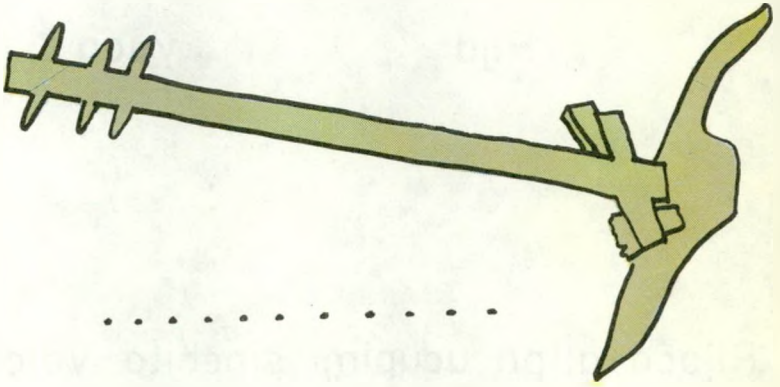
Chagrapi rurashpa yachashunchij.



Tsajmashun, barbichashun, cruzashun,
rahuashun, tarpushunpish.

Ishcai muyuta tarpujpica allimi pucunga

Yuntata ricushunchij.



Ñucanchij yayacuna yapungapajca charinmi:

Yunta

timun

.....

.....

Rija

yugu

.....

.....

Rijaca allpa ucupimi sinchita yaicun.

Timunca yugupimi huatarin.

Yuguca ishcai huagrata mi huatachishpa
pushan.

Ishcai huagrami yuntaca tucun.

Imashina allpacuna tiyashcata ricushunchij.

tiu allpa

rumi allpa

uctusapa allpa

chaquishca allpa

yacu turu allpa

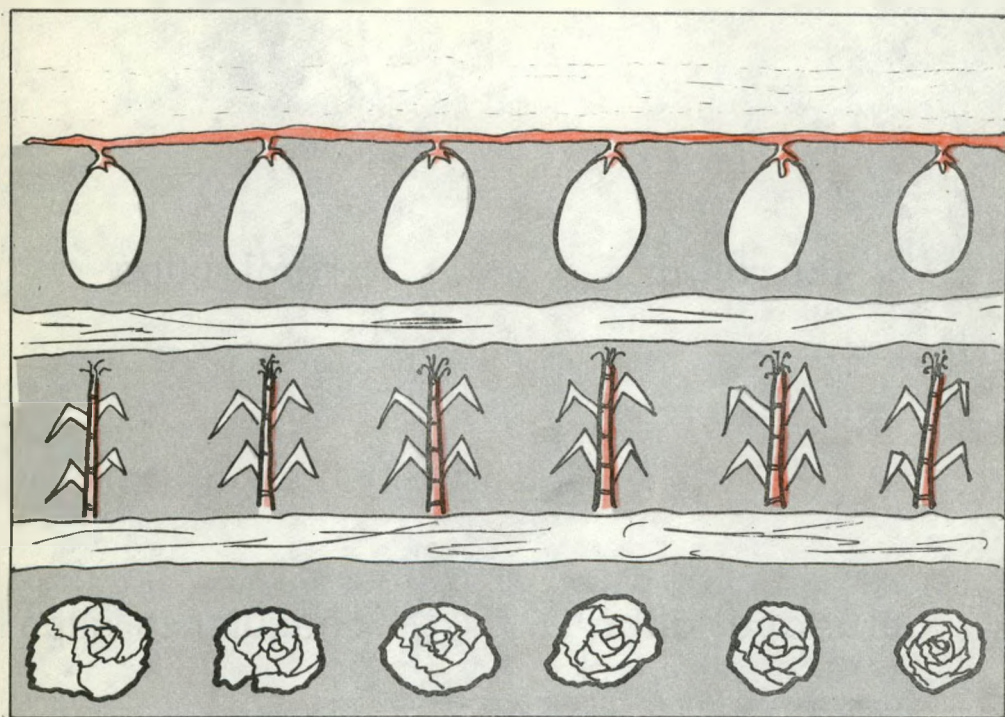
alli allpa

Ñucanchij chagra allpaca

alli sumajmi.

Shuyushun.

Sujtacaman yupashunchij.



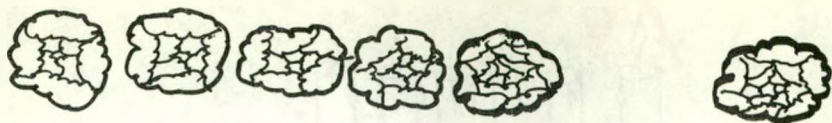
1 - 2 - 3 - 4 - 5 -

Cai chagrapica:

sujta quitimusucuna

sujta saracuna

sujta culcunami tiyan.



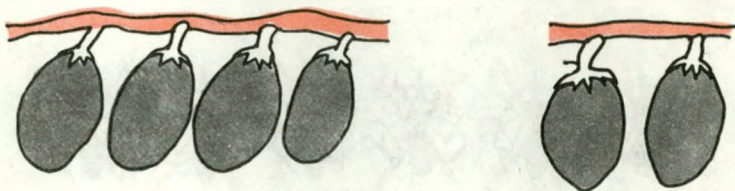
$$5 + 1 =$$

Pichca ashtahuan shujhuanca sujtami
tucun.



$$3 + 3 =$$

Quimsa ashtahuan quimsahuanca sujtami
tucun.



$$4 + 2 =$$

Chuscu ashtahuan ishcaihuanca sujtami
tucun.

$$5 + 1 = \quad 3 + 3 = \quad 4 + 2 =$$



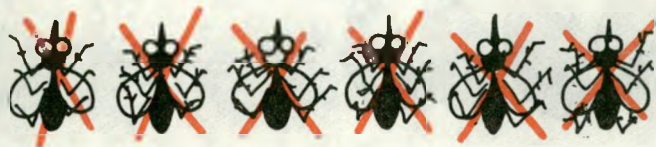
$$6 - 1 = 5$$

Sujtamanta shujta anchuchijpica pichcami saquirin.



$$6 - 3 =$$

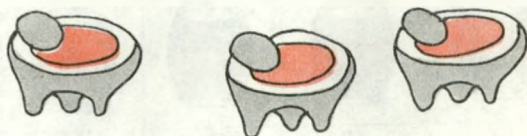
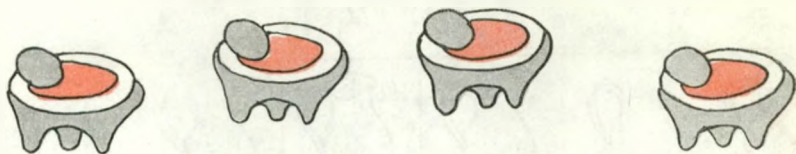
Sujtamanta quimsata anchuchijpica quimsami saquirin.



$$6 - 6 = 0$$

Sujtamanta sujтата anchuchijpica chushajllami saquirin.

Yupashunchij tandachishunchij.

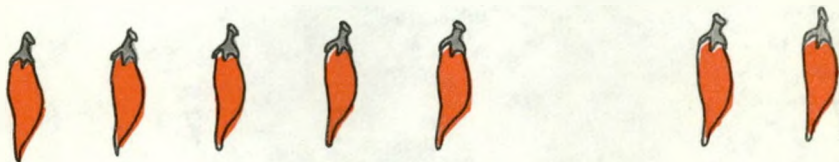


1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7

7 - 6 - 5 - 4 - 3 - 2 - 1



$$6 + 1 = 7$$

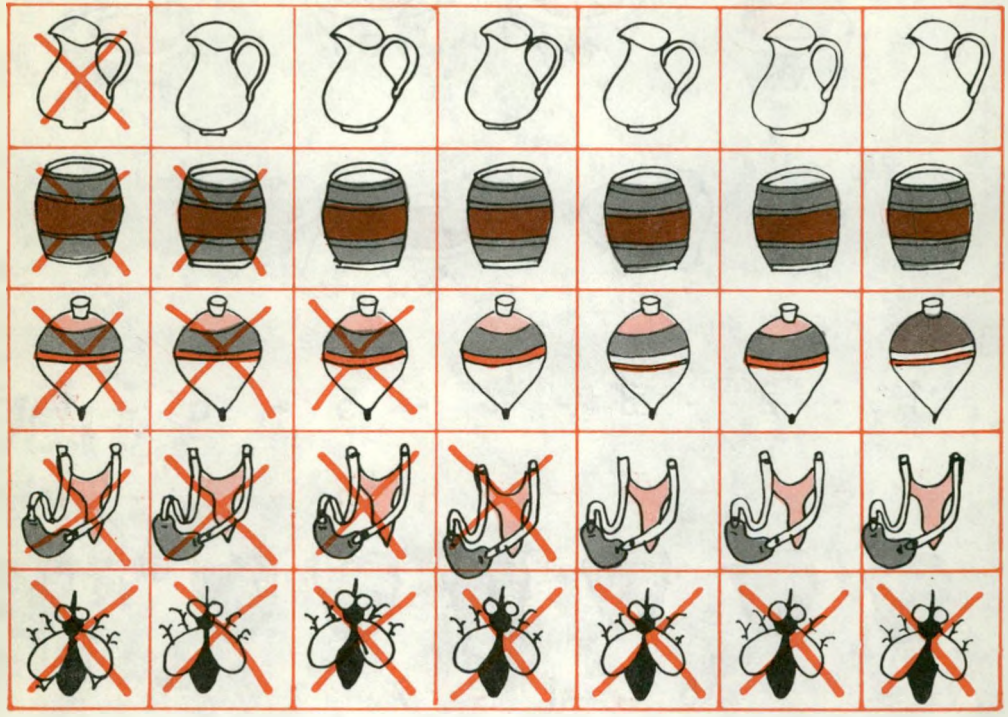


$$5 + 2 = 7$$



$$4 + 3 = 7$$

Cai yupaimanta anchuchishpa rurashun.



7 - 1 =

7 - 7 =

7 - 2 =

7 - 1 =

7 - 3 =

7 - 2 =

7 - 4 =

7 - 3 =

Tucuicuna nishunchij:

Mishqui huiru,

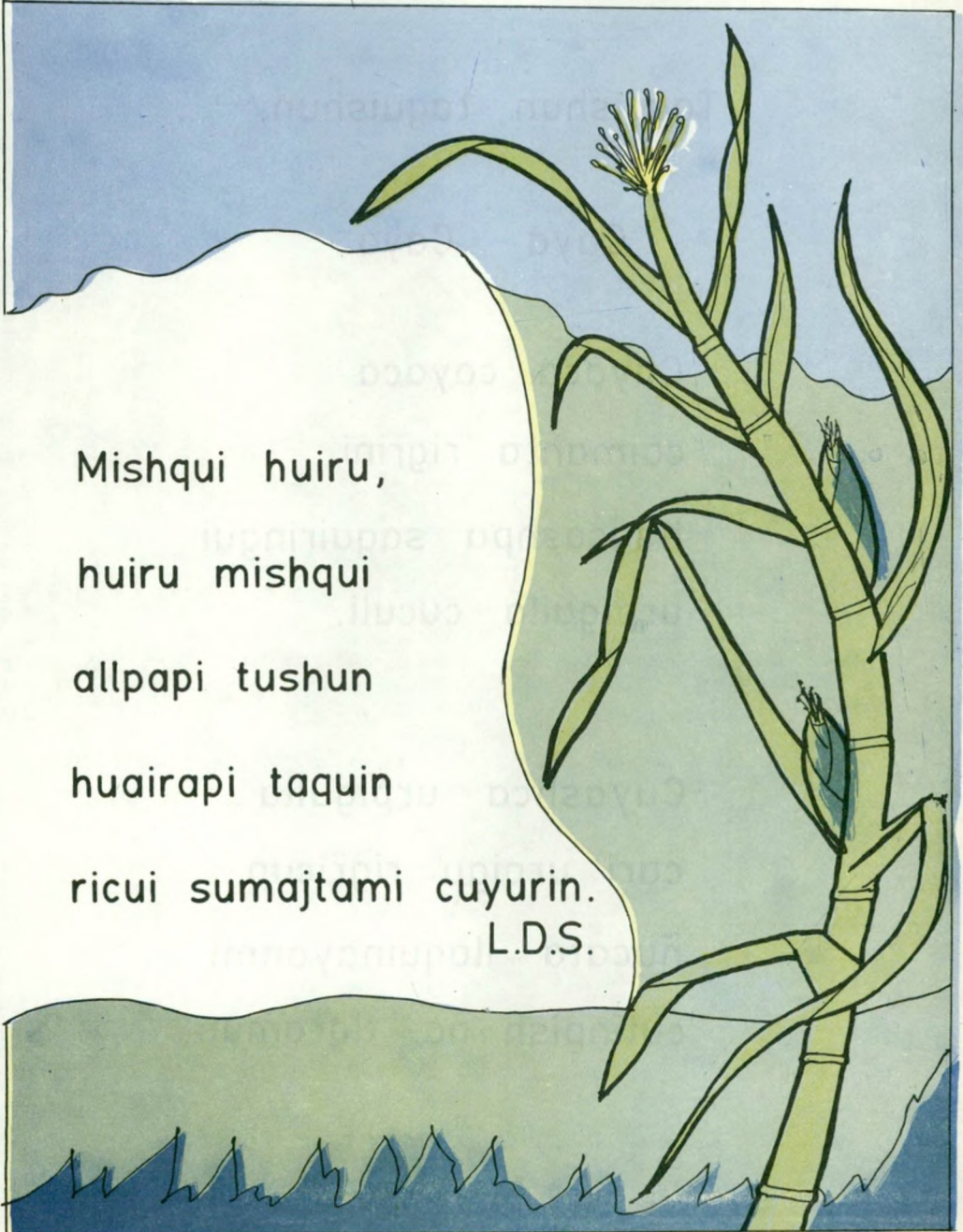
huiru mishqui

allpapi tushun

huairapi taquin

ricui sumajtami cuyurin.

L.D.S.



Taquishun taquishun.

Caya Caya

Cayaca cayaca

caimanta rigrini

huacashpa saquiringui

urpigulla cuculi.

Cuyashca urpigulla

cari urpigu rigricun

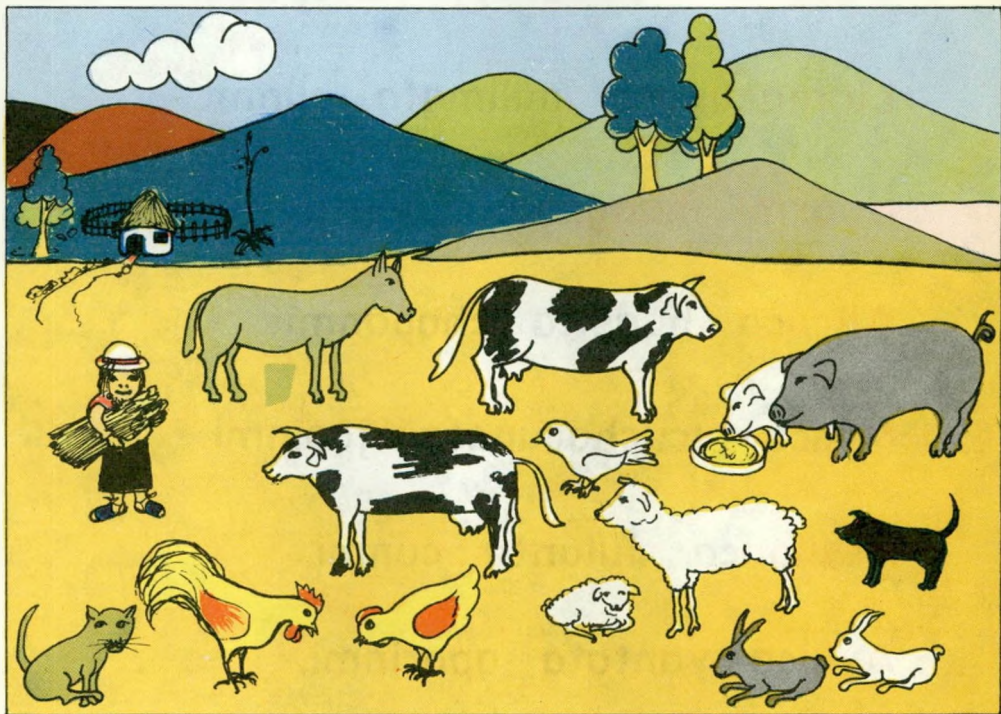
ñucata llaquinayanmi

cutinbish ña tigramun.

3º Yachana

“Huihuacuna”

Ñucanchij llajtapaj huihuacuna.



Huagra, cuchi, atallpa, cunu,
 misi, culta, allcu, llama, aviu,
 curibiñu, urpi, chita, cai tucui
 huihuacunami yanapan.

Quillcata catishunchij.

Yuntaca ishcai huagratami charin.

Huagraca yapunapi yanapanmi.

Llamacunaca millmata cunmi.

Huarmi huagraca ñuñuta cunmi.

Allcuca huasita chapanmi.

Misica ucuchacunata japinmi.

Atallpaca lulunta cunmi.

Aviuca yantata aparinmi.

Huagra, llamacuna,

Huarmi huagra, allcu,

Misi, atallpa, aviu.

Cai huihuacunaca runata mana yanapanchu.



ucucha

chuspi

pilis

piqui

Cai huihuacunaca unguchinmi.

Ungüica huañuchinmi.

Quillcata catishunchij.

Pilisca mapa umapimi causan.

Piquica mapa churanapimi causan.

Pilisbish, piquibish yahuarta surcunmi.

Uchaca achca piquicunatami charin.

Tutacuchica chagratami huajllichin.

Sinica ñucanchij micunatami shuhuan.

Uchilla uchilla curucunaca chunllullicunatami huajllichin.

Pilis

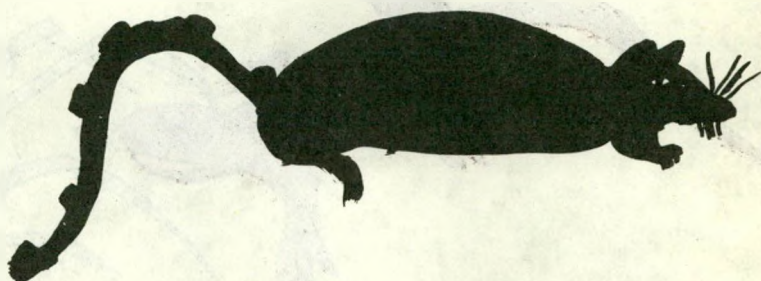
piqui

curu

Sini

tutacuchi

Ucucha

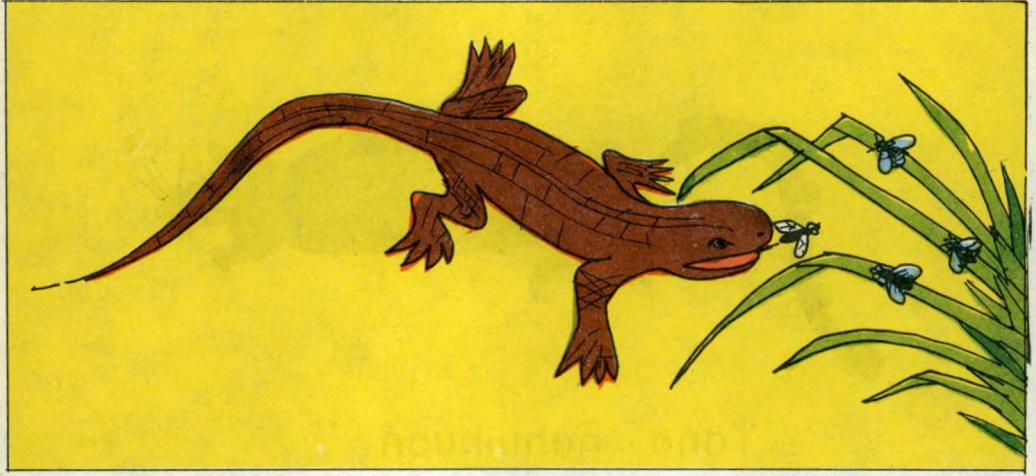


Yana ñahuihuan
 acchacuna tsitsinishca
 chupata shayachishca
 quirutapish mulashca.

Huahuacunata chapam
 tandata shuhuan
 muyucunata micun
 ungüicunata jichan.

Ucuchacunaca mapacunapimi causan.
 Ñucanchij huasita alli charishunchij.
 Tucui ucuchacunata huañuchishunchij.
 ¡Ama causachun saquishunchij!

Palitula



Palitula palitula
 imashinataj cuyani
 huaila panicu
 cambaj cuchupi tiyaj
 tucui chuspacunata
 shuj amullipi micungui

Paluca ñucanchijta yanapajmi
 ñucanchij tarpushcacunata huaj-
 llichij chuspacunata micunmi.

¡Ama huañuchishunchij, causachun
 saauishunchii!

Shuj macanacui.



Sumaj yacu llujshicushmanta chuyalla
yacuta quichunacushpa, cari sapuhuan
huarmi sapuhuan macanacuncuna.

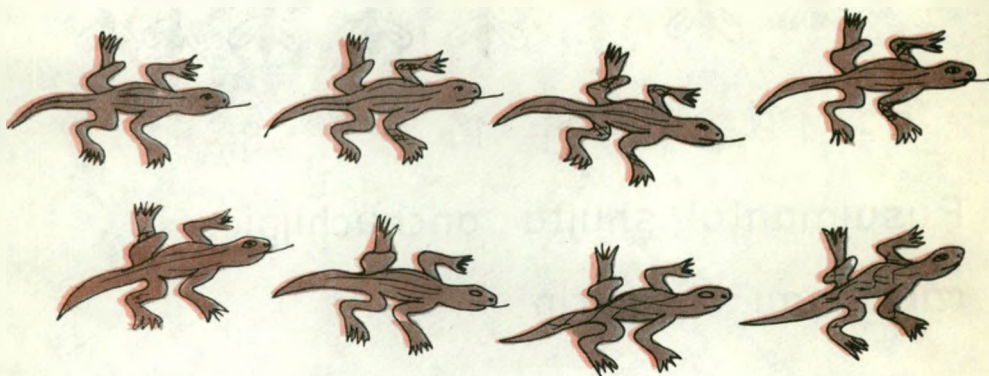
Cari sapuca piña huarmi saputa nin
- ñuca yacumanta anchui, yacuca tucu-
ririnmi -

Huarmi sapuca shinami cutichin ¡Cai
chuya yaquituca ñucapajmi ñucapajmi
nishpa!

Chashna macanacujpica
 jatun yacu tucushpa,
 jatunyashca yacumi ricurin
 jatun yacupish larca yacupish
 shayarishpa, cari sapuman
 huarmi sapuman riman,
 shinami runacunamanca yuyachin:
 Mana imamanta macanacunachu
 ucumanta llujshicuj yacutaca
 llanu pambami cuyan,
 yacupish chagraman yaicun,
 tucui pajmi shamun,
 tucuicunamanmi causaita cun,
 tucuilla pajta pajta cachunmi
 munan.

L.D.S.

Yupashun tandachishunpish.



pusaj

1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8

8 - 7 - 6 - 5 - 4 - 3 - 2 - 1



$$7 + 1 = 8$$

$$8 = 7 + 1$$



$$5 + 3 = 8$$



$$8 = 5 + 3$$



$$4 + 4 = 8$$



$$8 = 4 + 4$$

Anchuchishunchij:



$$8 - 1 = 7$$

$$8 - 1 = 7$$

$$8 - 1 = 7$$

Pusajmanta shujta anchuchijpica
canchismi saquirin.



$$8 - 3 = 5$$

$$8 - 3 = 5$$

$$8 - 3 = 5$$

Pusajmanta quimsata anchuchijpica
pichcami saquirin.



$$8 - 4 = 4$$

$$8 - 4 = 4$$

$$8 - 4 = 4$$

Pusajmanta chuscuta anchuchijpica
chuscumi saquirin.

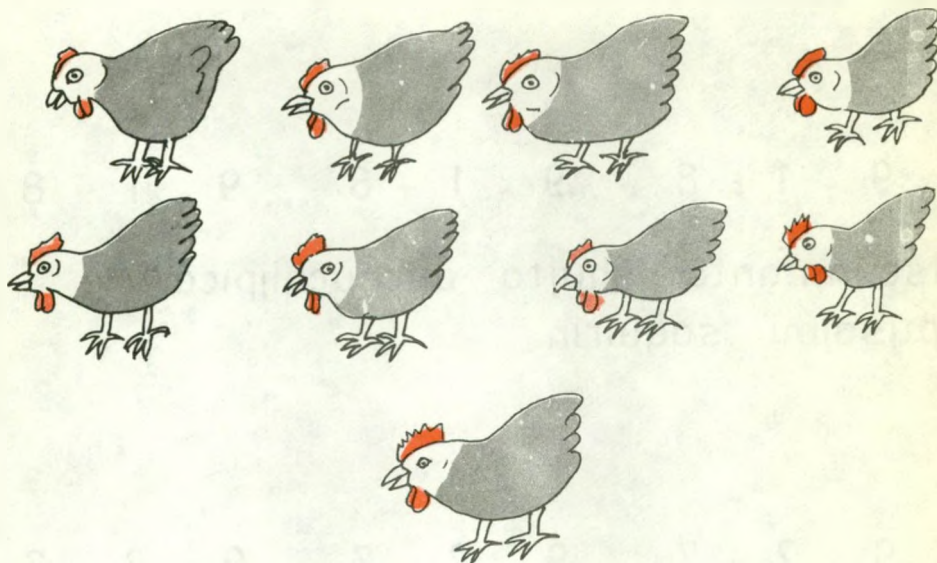


$$8 - 8 = 0$$

$$8 - 8 = 0$$

$$8 - 8 = 0$$

Yupashun tandashunpish.



1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9

iscun - 9 - iscun - 9 - iscun - 9 - iscun - 9



$8 + 1 = 9$ $8 + 1 = 9$ $8 + 1 = 9$



$5 + 4 = 9$ $5 + 4 = 9$ $5 + 4 = 9$



Cai yupaicunamanta anchuchishunchij.



$$9 - 1 = 8 \quad 9 - 1 = 8 \quad 9 - 1 = 8$$

Iscunmanta shujta anchuchijpica
pusajmi saquirin.



$$9 - 2 = 7 \quad 9 - 2 = 7 \quad 9 - 2 = 7$$

Iscunmanta ishcaita anchuchijpica
canchismi saquirin.

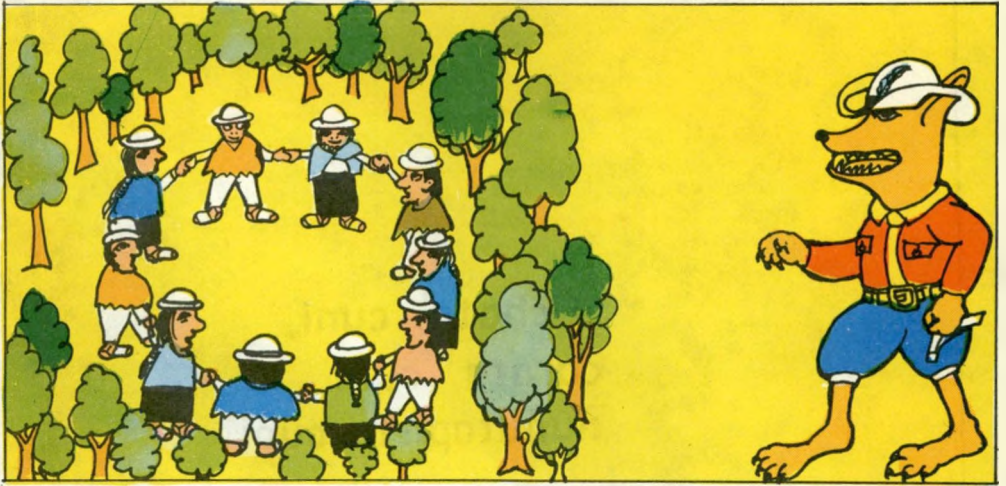


$$9 - 9 = 0 \quad 9 - 9 = 0 \quad 9 - 9 = 0$$

Iscunmanta iscunta anchuchijpica
chushajllami saquirin.

$$9 - 1 = 8 \quad 9 - 2 = 7 \quad 9 - 9 = 0$$

$$9 - 0 = 9 \quad 9 - 0 = 9 \quad 9 - 0 = 9$$



Atuj ricuringacama

Sachapi pujllashun

Atuj ricurishpaca

Tucuita micungamari.

- Atujca imataj ruracungui -

- Puñucunimi -

Sachapi pujllashun

.

- Atujca imataj ruracungui -

- Micucunimi -

Sachapi pujllashun

Imashi, imashi.

Aichata cuni,
carata cuni,
ñuñutapish cuni

pitaj cani.

Shujlla tullitu,
achca chunllulli,

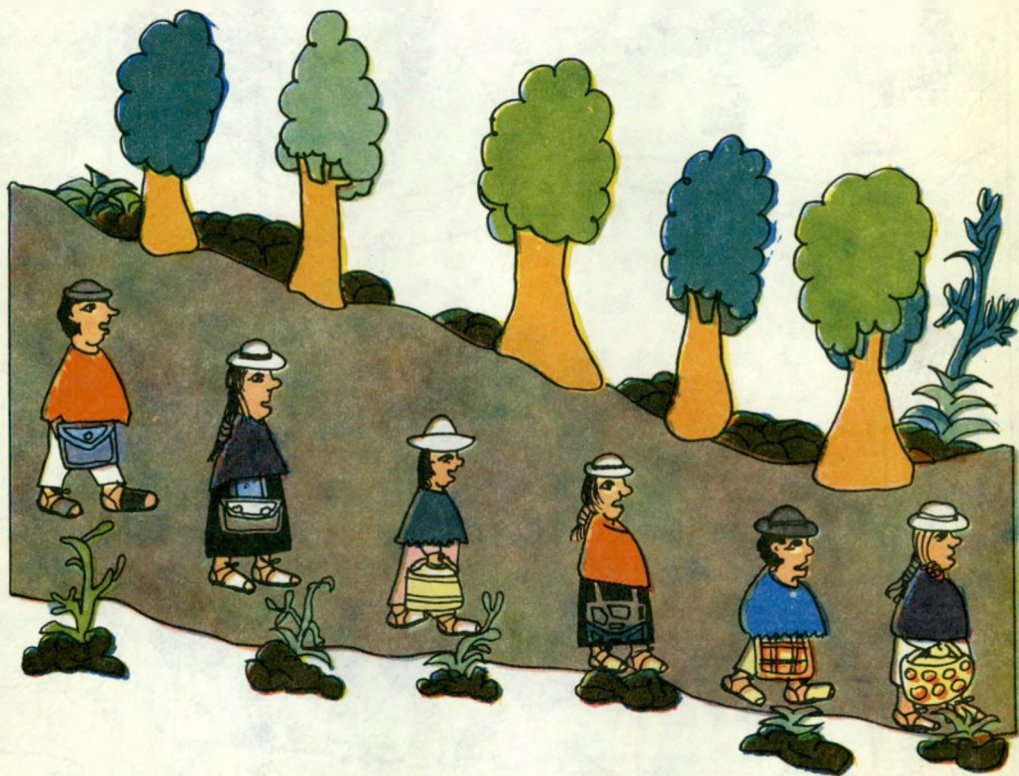
imashi, imashi.

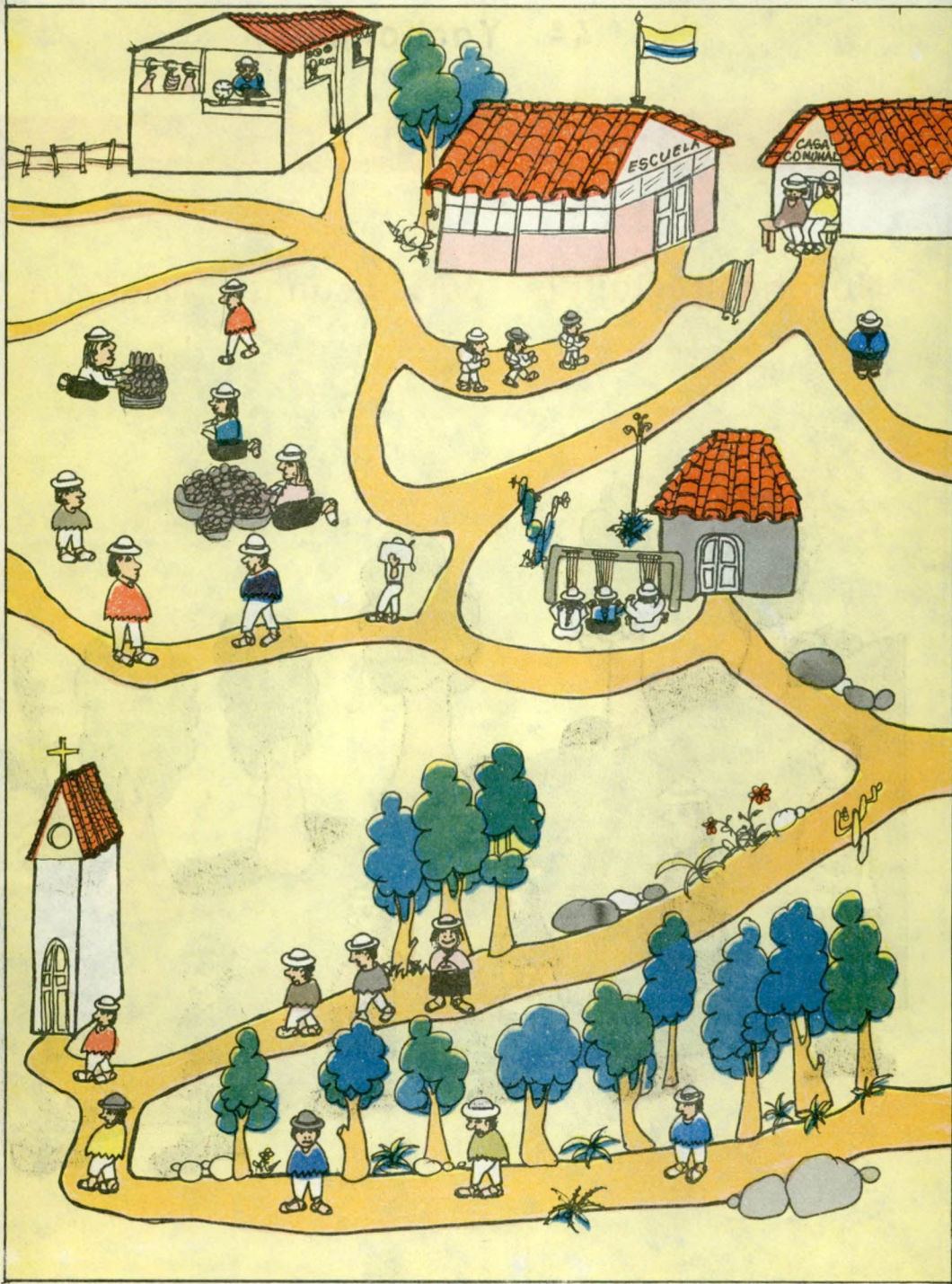


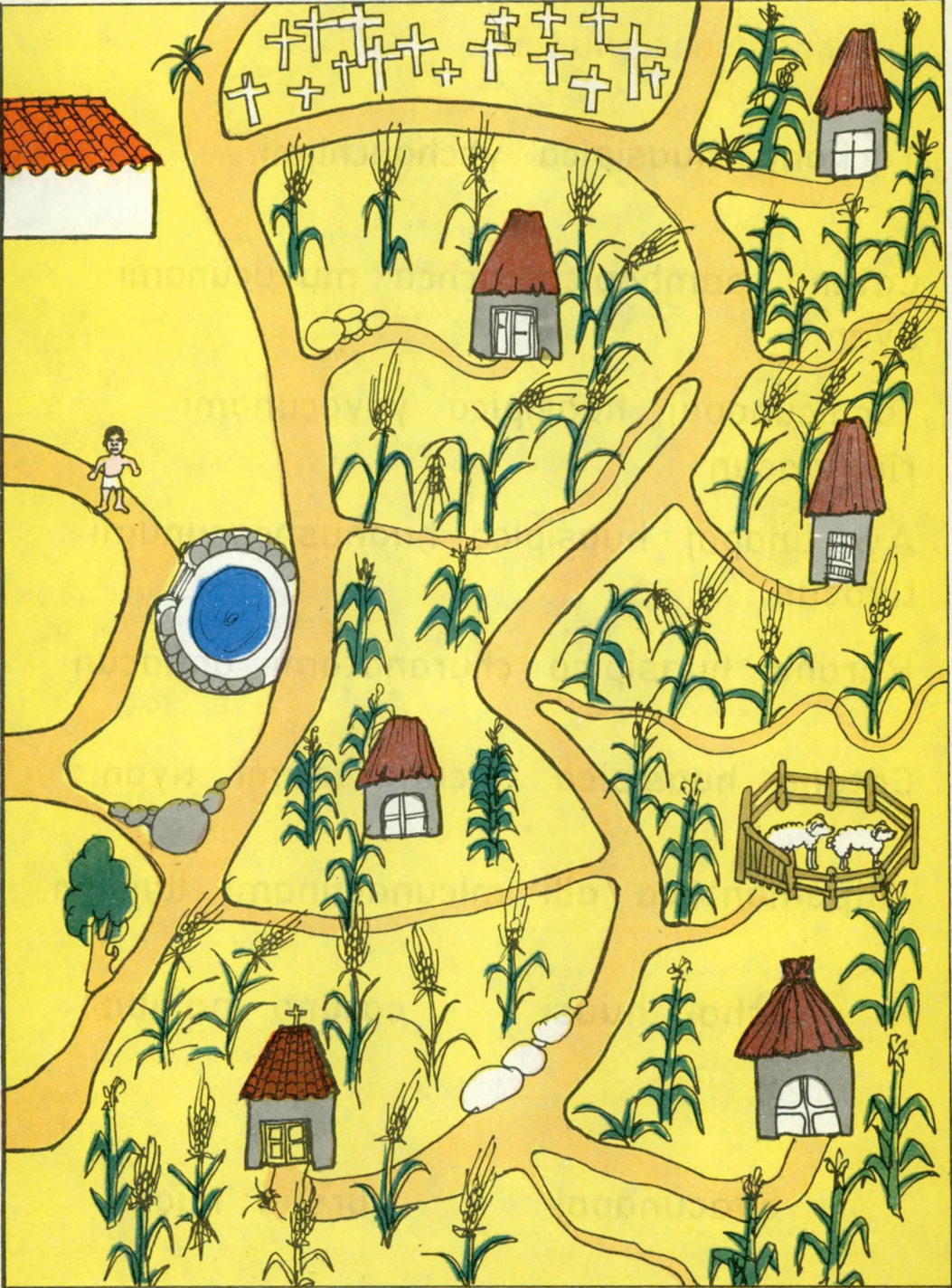
4º Yachana

“Ñucanchij llajta”

Ñucanchij llajtapi puricujcunata ricushun.







Quillcata catishunchij.

Yachana huasipica yachanchijmi.

Catuna pambapica achca muyucunami
tiyan.

Tucuicunapaj huasipica yayacunami
rimanacun.

Ayacunapaj huasipica huañushcacunami
tiyacun.

Rurana huasipica churanatami ahuacun.

Catuna huasipica micunacunami tiyan.

Allpamantaca alli micunacunami llujshin.

Yachai huasi catuna pamba

ayacunapaj rurana huasi

Ñucanchij llajtapi tucupaj cashcata
quillcashunchij.

Yachai huasi

catuna pamba

tucupaj huasi

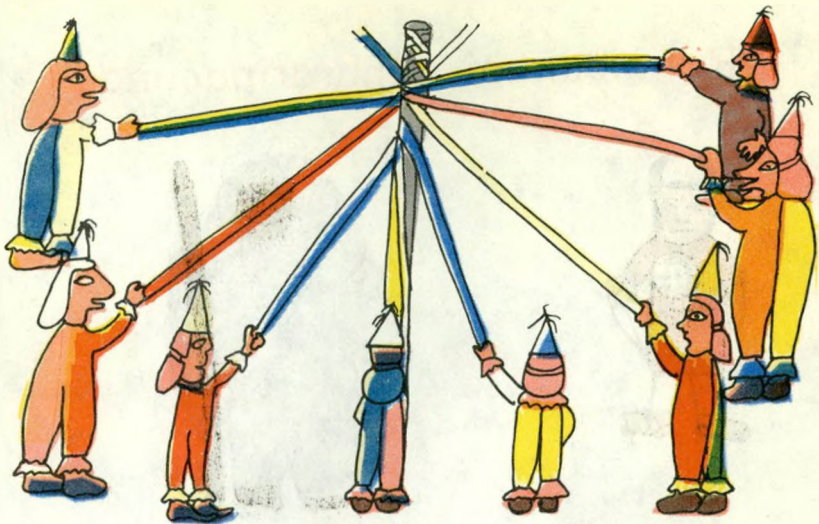
Ayacunapaj huasi

Ñancuna

Rurana huasi

Ñucanchij llajtapaj raimicunata shuyushun.

Imashinataj parlanacushun.



ahuajcuna



payasu



capitancuna



uturungu



tushuicuna

Raimicunapi churarinacuna.



supai



sacha runa



curiquingui



yunga runa



runa huagra



varayuj

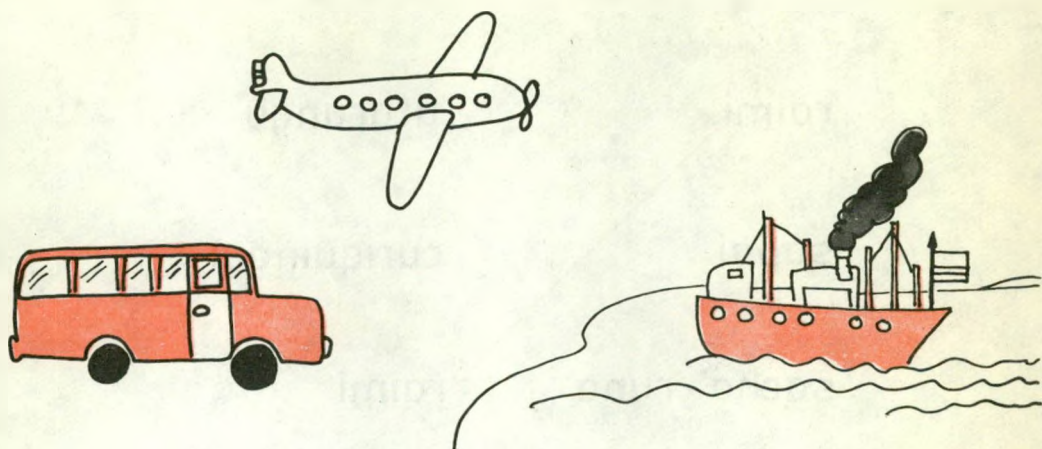


huarmi tucushca



allcu tucushca

Shujtaj llajtaman ringapajca tiyanmi.



Ñucanchij llajtaman ringapajca tiyanmi.

Shujtaj huihuacuna

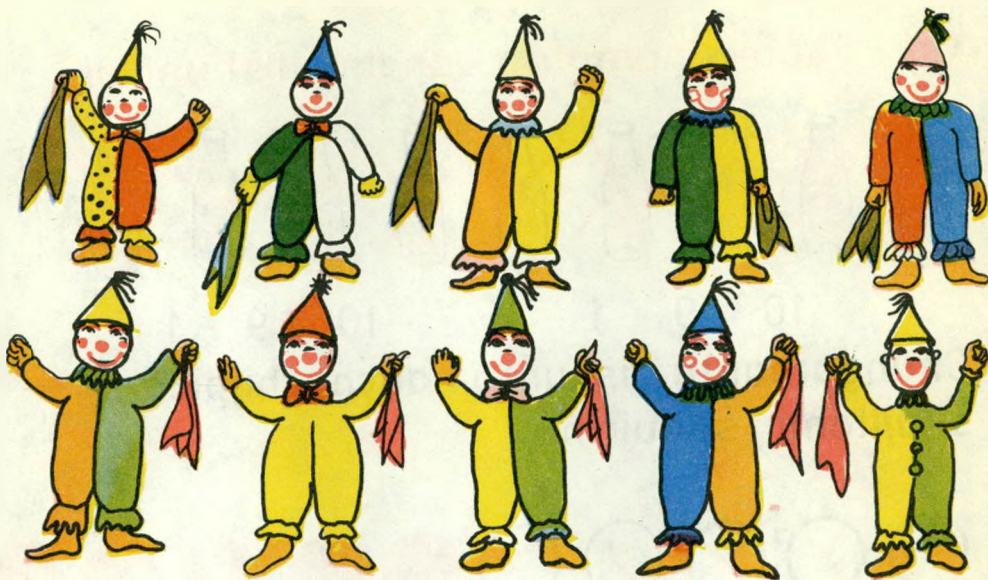
Aviucuna shujtipish



Quillcata catishunchij.

raimi	uturungu
supai	curiquiringui
sacha runa	raimi
allcu	varayuj
curiquiringui	runa huagra
varayuj	allcu
uturungu	supai
runa huagra	sacha runa

Chaishina shimicuna ricurijpica aspishpa
tinguishunchij.



10 chungas

10 chungas



$$9 + 1 = 10$$

$$9 + 1 =$$



$$8 + 2 = 10$$

$$8 + 2 =$$



$$5 + 5 = 10$$



$$5 + 5 =$$

Cai yupaicunamanta anchuchishunchij.



$$10 - 9 = 1$$

$$10 - 9 = 1$$

Chungamanta iscunta anchuchijpica shujllami saquirin.



$$10 - 5 = 5$$

Chungamanta pichcata anchuchijpica pichcallami saquirin.



$$10 - 6 = 4$$

Chungamanta sujtata anchuchijpica chuscullami saquirin.



$$10 - 10 = 0$$

Imashinachari casha

Ña jatun cashpaca

imatajchari casha:

Yaya carpintiruchari casha,

Albañilchari casha,

Tarpujchari casha,

Mana pi yachanchu,

Shinapish alli runami,

Alli llancajpushmi casha.

L.D.S.

Cai ruraicunamanta rimanacushun.

Imashi imashi

Pichca caspicunallami can,
cambaj maquipimi can,
mana macanacuncunachu,
huauqui shinallami can.

Imashi can.

Shuj ñahuica achijllami.
huashaca yanayashcami.

Imashi can.



Pichca runahuanmi ñucanchij cabilduca
rurarishca.

cabildu

cabildu

Ñaupacausaipica ashtahuan yuyaj
yayacunami mandajcuna carca.

Shinapish mandaj yayacunata cazushun-
mi paicunahuanmi ñucanchij llajtaca
ashtahuan jatunyanga.

Ñucanchij rucu yayacunata cuyashunchij,
cazushunchij.

Cambaj munashca shuyuta rurapai.

5° Yachana

"Ñucanchijpura"

Ecuador llajtapaj huahuacunata rijsishun.



Saragurucuna



Salasacacuna



Cachacuna



Shuarcuna



Cufancuna



Tsachilacuna



Mishucuna



Chachicuna



Utavalucuna



Yanacuna



Azuaycuna

Yupashunchij:

1 shuj 2 ishcai 3 quimsa

4 chuscu 5 pichca 6 sujta

7 canchis 8 pusaj 9 iscun

10 chungu

11 chungu shuj 12 chungu ishcai 13 chungu quimsa

14 chungu chuscu 15 chungu pichca 16 chungu sujta

17 chungu canchis 18 chungu pusaj 19 chungu iscun

Chungacunata quillcashunchij.20 ishcai **chung**a30 quimsa **chung**a

.....

.....

40 chuscu **chung**a50 pichca **chung**a

.....

.....

60 sujta **chung**a70 canchis **chung**a

.....

.....

80 pusaj **chung**a90 iscun **chung**a

.....

.....

Patsajcama yupashunchij.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

Chantana yupaicuna.

1º shujniqui

2º ishcaiqui

3º quimsaniqui

4º chuscuniqui

5º pichcaniqui

6º sujtaniqui

7º canchisniqui

8º pusajniqui

9º iscuniqui

10º chunganiqui

20º ishcai chunganiqui

América llajta huahuacunapaj cushilla
 pujllai

- Cambaj maquita cui -
- Ñuca pajtacuni -
- Canca pitaj cangui -
- Ñuca huillasha pitajmi can -
- Huahuacuna tandanacushpa -
- Taquishpa pujllashun -
- Alli pachamanta -
- Taquishun, taquishun -

- Can, carupichu causangui -
- Ñucaca caillapimi cani -
- Cambaj maquita cui -
- Ñucapish ñucapajta cuni -
- Huahuacuna tandanacushpa -
- Taquishpa muyushun -
- Alli jatun llajtamanta -
- Taquishun taquishun -

Yachachijuan rizashunchij.

Chachi	Cacha
Mishu	Cufan
Salasaca	Shuar
Utavalu	Yana
Saraguru	Chachi
Cacha	Mishu
Cufan	Salasaca
Yana	Utavalu
Shuar	Saraguru

Chaishina shimicuna ricurijpica aspishpa tinguishun.

6° Yachana

“Ñucanchij llajtapaj alli causai”



Ñucanchij llajtapica imamantashi runacunataca jahualla ungüicunaca japin.

Mana allpapi pucushca muyucunata micushpa, chai uni huaquichishca, caru llajtacunapi rurashca micunacunata micushpami ungüicunaca jahualla japin.

Mana rucucunapaj alli mandashcata uyashpa, churanacunatapish mana tajshashpa churarishpami, jahualla ungüicunaca japin.

Rijsishca ungüicunaca caicunami can.

Huijsa nanai uma nanai

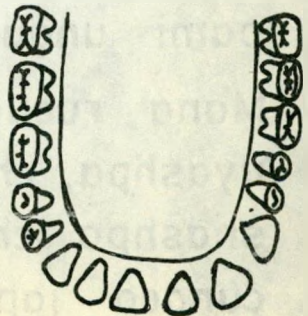
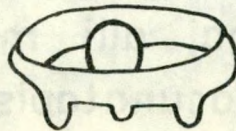
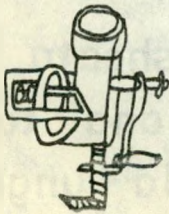
burru uju cuica ungüi

quicha sisucuna

cuchi murucuna huata pajtu

huairashca

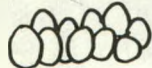
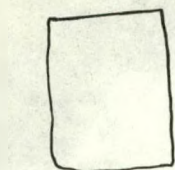
Micunacunataca quirucunahuanmi alli
cashtunchij.



Tucui tiyashca micunacunata rijsishunchij.

cunuj micuna

chiri micuna



Cai micunacunami mana unguchincuna.



Alli micushunchij.

Cai micunacunatami tucui punchacuna
micuna canchij.



Quillcata catishun:

- Alli maillashca huahua -

¡ Mana unguishca huahua !

- Mana unguishca huahua -

¡ Alli ruraj huahua !

- Alli ruraj huahua -

Causaipajca sumajmi can.

Shuj ali micunata shuyushunchij.

7° Yachana

“Ñucanchij yuyaicunahuan rurai”

Mashcaca mishquimi can.

mashca

Ñuca mashaca millmatami randin.

masha millma

Maquicunaca mana mapalla canchu.

maqui mapa

Ñucanchij misica ucuchacunatami
japin.

misi

masha mashca mashua

muti mauca millma

misi mishu macana

mashi mana manga

muyu mapa maqui

Ñuca **batiujca** yanami can.

batiuj

Shuj yana **baita**tami charini.

baita

Ñuca huarmi huagraca shuj
billitami charin.

billi

Sachapica achca **bulujmi** tiyan.

buluj

batiuj **baita** **billi**

buluj

Ñuca yayaca **sach**amanmi rin.

sacha

Ñaña, shuj **sis**ata caica.

sisa

Ñucanchij **sar**aca sumajmi can.

sara

Ñucanchij ñañaaca **sis**acunahuanmi
jambirin.

sisa

sacha **sis**a **sar**a **sagr**a

sapi **sijsij** **sillu** **sinchi**

singa **sis**a **sisu** **sumaj**

saruna **sarpana** **samana** **suni**.

Cai **pachallinaca** pucami can.

pachallina

Paicuca umapajmi alli can.

paicu

Ñuca **panica** **pacarijpimi** tajshan.

pani **pacarina**

pacarina **pachallina** **palu**

palla **pallai** **panga** **pani**

paicu **pirca** **piruru** **pishcu**

puca **pujllai** **pucui** **puncha**

punchu **pundu** **pungu** **pupu**

puru **puzun** **pushca** **pilis**

paya **pirca** **pilchi**

Cai shigra ca allimi can.

shigra

Shuhua ca huasimanmi yaicurca

shuhua

Shujtaj punchaca shuj tandatami

shuj shuj

shungu shimi shuj

shamuna shunguyuj

shulla shiri shigra

shimi shuhua shitana

Juan **cachita** randin.

cachi

Camchata munanimi.

camcha

Ñuca **cuchica** **curutami** micun.

cuchi **curu**

Shuj **calluata** mañachi.

callua

Cacha **cachi** **cachu** **cachun**

cuchu **cusa** **cahuitu** **callu**

callua **camari** **cari** **cara**

camcha **capai** **carca** **caspi**

casha **cata** **cucha** **curi** **cusa**

Ñucanchij **chagra**pi sarata charinchij.

chagra

Maria **chuscu churita** charin.

chuscu churi

Tucui puncha **chaputa** micuni.

chapu

Ñucanchij llajtapica mana **challua**
tiyanchu.

challua

chagra **chahuar** **challua**

champa **chaqui** **chapu**

chasqui **chichi** **chuchu**

chupa **chuscu** **chunga**

chushij **chuspi** **churi**

Ñuca **taita tarugata** japin.

taita taruga

Yana **tandaca** mishquimi can.

tanda

Tandanacuica sinchimi can.

tandanacui

Tacana **taita tambu**

tamia tanda tandanacui

taqui tarpuna taruga

tasin tauri timbul

tiu tucu tullu tupu

tushpa tuta

Tsujtsujca sachapimi taquicun.

tsujtsuj

**Ñuca ñañaca tsirapa acchatami
charin.**

tsirapa

Cai tsututa pascai.

tsutu

Villapica tsalacunami causan.

tsala

tsujtsuj tsirapa tsutu

tsala tsitsi tsujni

Layayaca chagraman rin.

layaya

Lamamaca churanacunata tajshan.

lamama

Ñuca atalpaca shuj **lulunta**
huacharca.

lulun

Larcapimi sapucunaca causan.

larca

Lunguca achca **lampacunata**
charin.

lungu lampa

layaya lamama lulun

larca lampa lungu

Ñucanchij llajtapica llamacuna
tiyanmi

llajta llama

Saraca llullumi can.

llullu

Llullanaca mana allichu can.

llullana

llapina llancana llulla

llajta llama llanpu

llantu llaqui llullu

lluqui llushti llushtina

Ñuca marcaj yaya **runduta**
japicun.

rundu

Yaya mamapish **raimiman** rirca-
cunami

raimi

Cai **runa** huahua **rumicunata**
japin.

runa rumi

Mariata **rasu** japishcami.

rasu

Ñuca allcuca mana **rinchu**.

rina

rinrin racu raimi rumi

rasu rigra rucutu rucu

runa rundu rasu rirpu

Cuchica mapa **huiratami** can.

huira

Huiruca mishquimi can.

huiru

Chagrapica **huagracunami** can.

huagra

Cai **huatami** achca yachani.

huata

huahua

huajcha

huajlli

huachu

huagra

huaicu

huaila

huambra

huangu

huata

huasi

huijsa

huiru

huishtu

huiqui

huaira

huira

Ñuca ñañapaj ñajchami.

ñaña ñajcha

Ñuca ñuñuca ñahuita maillan.

ñuca ñuñu ñahui

Rumi rumi ñantami purini.

ñan

Allcuca ñatu singatami charin.

ñatu

ñajcha ñuca ñaña

ñahui ñuñu ñan

ñatu ñutu ñaupa ñusta

Mana imata nananchu.

nanana

Chaquicunata nananmi.

nanana

Ñuca jatari nini.

nina

Ñuca yaya purin nin.

nina

Nina huañuchipai.

nina

nina nanana nina nanai

Ñucanchij llajtaca **jatun**mi can.

jatun

Runa **jambij**tami mashcani.

jambij

Cuchica **jamtsi** jillumí.

jamtsi jillu

Ñuca **jatun** yayaca **jayaj** asua-
tami ubian.

jatun **jayaj**

jambij **jamtsi** **jillu**

jatun **jauri** **jambi**

jucha **junda** **jihua** **jupa**

Yachachijca quichua shimipimi
riman.

yachachij

Huahuacunaca sachapimi **yantata**
tandacun.

yanta

Yayaca shuj **yana** punchutami
charin.

yaya yana

Yacuta alli ubiani.

yacu

yachachij yanta yana yacu

yachacuj yahuar yapa yapui

yaya yura yuyu yupai

Pidruca **quiru**cunatami maillacun.

quiru

Margaca **quilla**huanmi parlan.

quilla

Quillcana yachana **quipica**
jatunmi.

quillca **quipi**

quiru **quilla** **quipi**

quillca **quillu** **quinua**

quipu **quimsa** **quisha**



Quichua shimipaj quillcacunata ricushun.

A a B b C c CH ch D d G g

H h I i J j L l LL ll M m

N n Ñ ñ P p Q q R r S s

Sh sh T t U u Ts ts Y y Z z